

TORSDAG 24 MAJ. NR 21-22/2018

Erlandsson: Jag skäms när jag skriver det här

Sidan 8



Hitta rätt bland sommarens evenemang

Sidorna 12-19



Hjälper barn

Sidan 2

► **DENNA VECKA:** LOKALA INSIDOR TILL HELSINGFORS • BILAGA TILL VASA

Respektfull ton men låst läge i vigselfrågan

Kyrkomötet beslöt att kyrkan håller fast både vid vigselrätten och den nuvarande äktenskapssynen.

Avgående ärkebiskopen Kari Mäkinen konstaterar att tonen i debatten har förbättrats. **SIDAN 4**



Äntligen, äntligen präst

Sidan 6

Utvisningshotad afghan i polisförvar på nytt

Sidan 5

Nedslag i ditt andliga sommarprogram

Sista sidan

Inkast: Saker som betyget inte visar

Sidan 13

LEDARE MAY WIKSTRÖM

Med lust och fägring stor



SNART LÄTTAR tusentals elever från skolbänken och lyfter mot en sommar, som i år har tjuvstartat med lust och fägring stor.

Den här tiden är välkommen för de unga – och för deras lärare. Skolvärlden har genomgått rejäla förändringar de senaste åren. Nya läroplaner har tagits i bruk. Datoriseringen har nått studentexamen, och årskullar har fått uppleva den tudelade erfarenheten av att vara de första som skriver sina prov digitalt. Sättet att jobba har förändrats, långsamt och i grunden, så pass mycket att många föräldrar känner sig ännu mer korta i rocken när det gäller att hjälpa och stöda. Förväntades vi faktiskt kunna och veta så där mycket som våra barn gör nu? Och var vi lika medvetna om behovet av att granska källor och fakta? Ibland känns det som om vuxenskapet kommer så mycket tidigare och så mycket obehagligare än förut, också på läro-tigen. Det är inte lätt att vara liten och samtidigt balansera under kravet att tänka som en stor.

MYCKET ÄR bra och nödvändigt. Källkritiken är en ren överlevnadsfärdighet i dagens snabba informationsflöde. Ofta är de unga betydligt mer skärpta än sina medelålders morsor och farsor när det gäller att låta bli att aningslöst dela dubiöst material i sociala medier.

Men kunskapsbördan tynger också. Med insikten om att det alltid går att veta lite mera, att vara lite mer informerad, att vara lite mer kritisk växer också oron och i värsta fall ångesten. Tänk om man väljer fel? Väljer för tidigt? Missar något vägska! Tävlingen har hårdnat och krupit ner i åldrarna. Det syns bland de unga, som brister under sina egna och andras prestationskrav. Bokreferat, läxförhör och prov blir inte bara pusselbitar i ett större sammanhang som handlar om att lära sig och växa – de blir enskilda prestationer som för någon växer till ett ”allt eller intet” som kan bli en överstiglig tröskel.

VÅRA BARN är duktigare än vi. Men många av dem mår också sämre än vi kanske gjorde i deras ålder. Ungdomsbarometrar visar också att deras framtidssyn är svartare och mer analytisk: var finns jobben, var kommer pengarna ifrån?

Orsaken finns inte enbart i skolan, som jobbar bra med att utveckla ett redan fantastiskt koncept. Snarare ska blickarna vändas mot det rådande samhällsparadigm som naturligt nog också letar sig in i klassrummen. Effektivitet och framgång är eftersträvarnsvärda, men människan har också andra dimensioner som måste få rum och tid att växa. Sådana som handlar om att hantera svaghet och motgångar, sina egna och andras. Värderingar som slår vakt om det icke-materiella: hänsyn, godhet, barmhärtighet, osjälviskhet.

PÅ SOMMARLOVETS tröskel finns det därför ett stort behov av sommarpsalmens hälsosamma påminnelse: Låt oss den nåd besinna, som räcker året om.

May Wikström är chefredaktör för Kyrkpressen.

PROFILEN: ULLA MATTSSON

”Man väljer inte till vilken familj man föds.”

Rikare av att hjälpa

När hennes man skulle göra en arbetsresa till S:t Petersburg sade Ulla Mattsson: dit vill jag aldrig åka. Men nu har hon besökt staden 48 gånger.

TEXT OCH FOTO: JOHAN SANDBERG

– Man ska aldrig säga aldrig, konstaterar **Ulla Mattsson** idag.

Det är långt mer än tjugio år sedan han gjorde den resan.

– Jag var rädd för S:t Petersburg. Jag hade uppfattningen att det var en farlig stad och jag var rädd för den. Men under alla 48 resor har varken jag eller någon i mitt resesällskap blivit bestulna. Men vi har heller aldrig varit ute på natten, säger hon.

Livet förändrades för Ulla Mattsson den kväll när hon såg en dokumentär om gatubarnen i Rio de Janeiro.

– Där var speciellt en pojke som blev kvar i mitt minne. Vid den tiden hade jag själv två barnbarn och jag tänkte att gatubarnen kunde vara mina barnbarn. För man väljer inte till vilken familj man föds.

Den kvällen fick hon ingen ro.

– Jag tyckte att jag hade det så bra ställt och jag ville hjälpa dem som inte har det. Jag bad och Gud svarade med bibelordet från 1Moseboken 18:14; finns det något som är omöjligt för Herren? Ytterligare bekräftelse fick jag från Jeremia 33:27; jag är Herren, allt levandes Gud. Finns det något som är omöjligt för mig?

För tjuogoett år sedan öppnade hon en loppmarknad i Karleby till förmån för gatubarnen. De fanns på betydligt närmare håll än i Rio de Janeiro – i S:t Petersburg.

Via sitt arbete som kanslist i Gamla-karleby svenska församling kom hon i kontakt med **Kjell** och **Liisa Gerdin**

som startat ett barnhem för gatubarnen.

– Kjell besökte församlingen och visade bilder. Ån idag minns jag bilden av en flicka i åttaårsåldern som låg i en kista omgiven av gatubarn. Hon hade blivit våldtagen och strypt i en trappuppgång. Eftersom ingen ordnat med begravningen så gjorde Gerdins det.

Drog brännoljan på pulkan

Att få igång loppmarknaden var inte lätt.

– Jag började i ett litet hus som saknade värme och el. Jag köpte en oljekamin och drog brännoljan i en kanister på pulka från en bensinstation i närheten. Men det var så kallt där att vi måste hålla stängt ibland. Jag höll på att ge upp.

Då kom en kvinna med en vacker blomsteruppsättning som var modern på den tiden.

– Den hade hon gjort till försäljning men Gud hade sagt åt henne att föra den till loppmarknaden i stället. Varje gång jag varit nere har jag blivit uppmuntrad av någon som kommit och gett mig nytt mod.

Gud har också försett henne med medarbetare. Idag är över 20 personer engagerade i verksamheten.

– Jag ville inte lämna jobbet när jag började. Jag har läst om folk som litar helt på att Gud förser dem med vad de behöver, men så stor tro hade jag inte. Jag tänkte att jag kan hjälpa bäst genom att fortsätta i mitt jobb. Det behövs pengar om man ska kunna hjäl-



pa gatubarn. Jag kontaktade folk och frågade om de kan hjälpa till.

Hon ler åt minnet av kvinnan som lovade ställa upp för hon trodde att loppmarknaden inte skulle bli långvarig.

– Nu har vi hållit på i 21,5 år.

Har det skett förändringar i S:t Petersburg under åren?

– Behovet av hjälp är fortfarande stort. Men de mindre barnen är inte längre på gatan utan de blir omhändertagna på något sätt. De barn som är på gatan är äldre. Förr kunde vi föra smörgåsar till barnen. Det kan man inte längre. Milisen plockar upp gatubarnen och för dem till barnhem. Men de är stora och där kan hända hemska saker.

KYRKPRESSEN REDAKTIONEN

Ansvarig chefredaktör May Wikström tfn 040 153 0313 may.wikstrom@kyrkpressen.fi	tfn 040 831 3599 Redaktörer e-post: fornamn.efternamn@kyrkpressen.fi Ulrika Hansson tfn 040 831 6322 Christa Mickelsson (tjänstledig) Johan Sandberg (Österbotten) tfn 040 831 3599 Nicklas Storbjörk tfn 040 831 6545 Sofia Torvalds tfn 040 831 6748	Emelie Wikblad tfn 040 831 6836 Webbredaktör: webred@kyrkpressen.fi Layout: Malin Aho tfn 040 831 6902
Redaktionen i Helsingfors Sandvikskajen 13 00180 Helsingfors tfn (09) 612 615 49/ 040 831 6545 redaktionen@kyrkpressen.fi		Utgivare: Fontana Media Ab Bank: Danske Bank IBAN: FI34 80001301158540 BIC: DABAFIHH
Redaktionen i Österbotten Normalmmsgatan 21 A, 68600 Jakobstad		Paradbild: Sofia Torvalds Tryck: Botnia Print, Karleby

ADRESSREGISTER

Därför får du Kp som adresserad post Kyrkpressen adressuppgifter kommer från församlingarna, som för register över sina medlemmar. Adressuppgifterna används enbart för att skicka ut tidningen.
Kyrkpressen sänds till alla hem i församlingar som prenumererar på den till sina medlemshushåll. Den är en hälsning från den församling och kyrka du tillhör. Kontakta din församling för adressändringar eller om du inte vill ha Kp.
Privata prenumeranter kontaktar Kyrkpressen.

KYRKPRESSEN ANNONS

Annonsredaktör: Erika Rönngård tfn 040 831 6614, annons@kyrkpressen.fi Annonspriser: Färg 2,05 €/spmm Svart-vit 1,65 €/spmm + Moms 24% Radannonser: 4,50 €/rad inkl. moms. Familjeannonser: 1 €/spmm inkl. moms. Lämna in din annons på kyrkpressen.fi helt utan extra kostnad. För familje- och radannonser per	telefon, mejl eller post tillkommer 5 euro i serviceavgift. Annonsdeadline torsdagar klockan 12 veckan före utgivning. Annonsförsäljning: fornamn.efternamn@kyrkpressen.fi Ludvig Andersson , tfn 044 050 3020, Jonny Åstrand , tfn (06) 347 0608, eller 0500 924 528, Prenumerationspriser: Finland & Norden 65 €. Utlandet 84 € ISSN 0356-1275
---	---



Har du upptäckt någon ovilja att hjälpa Ryssland i Karleby?

– Det finns människor av olika slag. Förr kunde folk säga att man inte behöver hjälpa Ryssland för de är så rika där. Men det har jag inte hört på länge. Visst finns där rika människor. Visst far barn illa i Finland också. Men de barnen får hjälp på annat sätt. Gud har kallat mig att hjälpa barnen i S:t Petersburg.

Farmor hade missionssparbössa

Ulla Mattsson är uppfostrad att hjälpa andra.

– Min farmor hade en sparbössa för missionen. Dit ville hon att vi barn skulle sätta lite pengar när vi hade några. I söndagsskolan sjöng vi om

DET BÖRJADE

med farmors sparbössa. Nu har Ulla Mattsson drivit loppmarknad för gatubarn över tjugo år.

lilla svarta Sara. Henne ville vi hjälpa.

Hon leder fortfarande en missionsgrupp i hembyn Korplax i Karleby.

Mattsson är inte främmande för Guds ledning. Den har hon upplevt hela livet. Samma dag som hon undertecknade hyreskontraktet för utrymmet på Skeppsredaregatan, där loppmarknaden nu verkar, läste hon *Dagens lösen*. Bibelordet från Jesaja 58:7 handlade att ge hemlösa stackare husrum. Versen av **Dietrich Bonhoeffer** gav henne ytterligare mod.

– Ibland, till exempel när någon ringt på morgonen och bett oss komma och tömma en lägenhet på eftermiddagen, har jag undrat hur det ska ordna sig. Men Gud har ordnat hjälp, ibland på ett oväntat sätt.

Inkomsterna från loppmarknaden sätts in på ett bankkonto som organisationen de samarbetar med i S:t Petersburg har tillgång till i Villmanstrand.

– Varje månad sätter vi in cirka tvåtusen euro på kontot.

När hon gick i pension för tretton år sedan blev loppmarknaden heltidssysselsättning.

– Jag tar också tid för familjen. Men de tycker jag borde ta det lite lugnare. Men jag mår bra av att jobba med loppmarknaden. Det är roligt att lägga sig på kvällen när jag vet att jag gjort något för dem som har det sämre ställt. Jag har också fått många goda vänner genom arbetet.

– Mitt liv har blivit mycket rikare genom det här.

ULLA MATTSSON

PENSIONÄR SEDAN 13 ÅR TILLBAKA.

HAR JOBBAT PÅ BANK OCH SOM KANSLIST I FÖRSAMLINGEN

GIFT, HAR TVÅ BARN OCH FEM BARNBARN

DRIVER LOPPMARKNAD I KARLEBY TILL FÖRMÅN FÖR GATUBARNEN I S:T PETERSBURG

Första jämlikhetspriset till domprosten Satu Saarinen

UTMÄRKELSE. Årkebiskop **Kari Mäkinen** delade på tisdagen ut kyrkans första jämlikhetspris till **Satu Saarinen**, domprost i Uleåborgs stift. Kyrkostyrelsens plenum fattade beslut om priset.

I motiveringen till priset betonas framför allt domprosten Saarinen's arbete för att främja jämställdhet mellan könen.

– Satu Saarinen har i sin

doktorsavhandling granskat kvinnors ställning i kyrkan och i sitt dagliga arbete modigt försvarat jämställdheten mellan könen. Valet av Saarinen som pristagare sitter bra 2018 då det har gått 30 år sedan prästämbetet öppnades för kvinnor. Saarinen är en ung kyrklig ledare inom ett område som traditionellt har hört till den manliga ledarskapss-

fären, säger ledande sakkunnig **Kari Latvus** på Kyrkostyrelsen om prismotiveringen.

Pristagaren får 5 000 euro att användas inom ett område inom jämlikhetsarbetet som hon själv väljer. Domprost Saarinen tänker använda medlen till arbete inom sexualfostran vid den allmännyttiga föreningen Vuolle Settlement-

tis hus för flickor och pojkar i Uleåborg.

– Frågor som hör samman med jämställdhet, jämlikhet och likaberättigande är viktiga för mig och jag är lyckligt lottad då jag i mitt arbete, i min forskning och inom frivilligarbetet har kunnat lyfta fram de här frågorna och själv bidra till att jämlikhet förverkligas, säger Saarinen.

Två vill bli herde i Nykarleby

TJÄNSTER. Kyrkoherdetjänsten i Nykarleby har lockat två sökande meddelar domkapitlet i Borgå stift. De sökande är **Ulf Sundstén** som är kaplan i Munsala kapellförsamling i Nykarleby församling och tf kaplanen i Jakobstads svenska församling **Mia Andersén-Löf**.

Samtidigt meddelar dom-



MIA ANDERSSÉN-LÖF



ULF SUNDSTÉN

kapitlet att kyrkoherdetjänsten i Hammarlands församling inom utsatt ansöknings- tid inte fått någon sökande.

Nytt hot mot kristen afghan

FLYKTINGAR. En kristen afghan sitter på nytt i polisförvar i väntan på att bli deporterad. Polisen grep honom senaste vecka då han skulle träffa sin dotter.

TEXT: JOHAN SANDBERG

På måndagen fördes Ahmad från Vasa till Joutseno i Villmanstrand där han nu inväntar utvisning till Afghanistan.

I november i fjol skrev Kyrkpressen om Ahmad medan han då satt i polisförvar i Krämertskog i Helsingfors. Efter 25 dygn i polisförvar släpptes han då förvaltningsdomstolen stoppade den avvisningen.

Nu har han tagits omhand på nytt. Polisen tog honom när han skulle besöka sin dotter som han har lagstadgad besöksrätt till.

Ahmad konverterade till kristen tro och blev döpt i Närpes baptistförsamling för tre år sedan. Han har varit gift med en finländare och har en dotter från det äktenskapet. Äktenskapet slutade i skilsmässa redan 2013. På grund av familjebanden beviljades han uppehållstillstånd för fem år 2012. Det här uppehållstillståndet har nu gått ut.

– Det upprör mig att Migri, alltså våra myndigheter, uppmanar honom att ljuga om sin konvertering i Afghanistan, säger **Edvard Holmberg**, pastor i Närpes baptistförsamling. Det står i bjärt kontrast till den finländska etiken där alla uppmuntras att vara den de är. Den värdegrunden naggas nu i kanterna.

Enligt Holmberg ska man nu försöka få Högsta förvaltningsdomstolen att stoppa avvisningen.

Kyrkpressen försökte nå Ahmad på måndagen, men polisen tillät honom att tala endast en minut på väg till Joutseno.

”Det upprör mig att Migri, alltså våra myndigheter, uppmanar honom att ljuga om sin konvertering i Afghanistan.”

Edvard Holmberg

Ger över låst äktenskaps

ÄKTENSKAPSDEBATT. Efter över 70 inlägg i debatten och en jämn omröstning sade kyrkomötet nej till en äktenskapssyn som omfattar samkönade par. Som kompromiss får biskoparna nu fundera på hur kyrkan ska lösa oenigheterna.

TEXT: EMELIE WIKBLAD

FOTO: HENRIK MIETTINEN

Kyrkans äktenskapssyn ska inte skabredas för att omfatta samkönade äktenskap – det beslöt kyrkomötet på fredagen. I stället ber man biskoparna främja en respektfull diskussion och fortsätta söka lösningar på den oenighet om äktenskapssynen som råder i kyrkan.

Initiativet om att kyrkans äktenskapssyn skulle utvidgas hade inför kyrkomötet i Åbo förra veckan behandlats i konstitutionsutskottet.

Utskottets slutsats: låt initiativet förfalla. Ordförande biskop **Matti Repo** konstaterade att utskottet fört en lång och respektfull diskussion, behandlat argument för och emot och konstaterat att det inte finns tillräckliga grunder för att ändra kyrkans syn på äktenskapet

Fem utskottsmedlemmar, biskop **Björn Vikström** bland dem, hade lämnat in en avvikande åsikt.

– Vi tycker att det är en förenklad bibeltolkning man använder i betänkan-det, där man inte på allvar funderar på vad det betyder att det gått två-tretusen år – att allt det som har hänt i människors sätt att leva inte skulle ha någon betydelse, säger Vikström.

Låsta positioner

Debatten sträckte sig över tre dagar och mer än 70 inlägg. Skiljelinjerna mellan dem som stöder initiativets tankar och dem som ser äktenskapet som något mellan man och kvinna syntes bland annat i bibeltolkning och i synen på vad religionsfrihet och diskriminering innebär i den här frågan. Strävan efter en respektfull diskussion framhävdes.

– Vi vill, om jag har tolkat det rätt, hålla fast vid enheten trots att det känns som att vår uppfattningar om Bibeln och kyrkans lära är lika långt från varandra som öst från väst, konstaterade ombudet **Helena Paalanne** från Uleåborg.

Många anföranden i plenum var långa, en del även personliga och känslosamma.

Ville Auvinen, missionschef för Sley, noterade att majoriteten i talarstolen talade för förändring och förklarade varför han inte själv tänkte försvara sin tra-



”Jag tänker att diskussioner är ganska onödiga.”
Ville Auvinen

ditionella äktenskapssyn.

– Jag tänker att diskussioner är ganska onödiga. Utskottet har gjort många timmars arbete, kanske till och med hundratals timmars arbete, men till samma omröstningsresultat kunde man ha kommit på fem minuter. Alla argument för och emot att förändra äktenskapsbegreppet har presenterats många gånger redan.

Utskottets förslag – att låta initiativet förfalla och be biskopsmötet främja en respektfull diskussion om äktenskapet i kyrkan – fick under behandlingen två motförslag.

Biskop Vikström föreslog att initiativet inte förfaller, utan att frågan istället sänds till biskopsmötet för fortsatt beredning.

– Att sända frågan vidare betyder att kyrkomötet anser att det initiativet frågar efter – en lösning som söker försoning och ger plats för olika uppfattningar – är så viktigt att vi inte vill att diskussionen stannar här, sade Vikström.

Utskottets förslag vann över Vikströms med rösterna 59–46.

Ombudet **Arto Antturi**, kyrkoherde i Helsingfors stift, förde fram ett motförslag till utskottets andra beslutskläm. Antturis förslag, att kyrkomötet ber biskopsmötet fortsätta utreda alternativ för att finna lösningar på den rådande oenigheten om äktenskapssynen, vann med rösterna 32–73.

Regnbågsprästerna: Vi följer lagen

På åskådarplats under kyrkomötesdebatten och samtalande med ombuden i korridorerna kunde man observera en grupp präster i T-tröjor med färggranna tryck: ”Vi viger, vi välsignar”. Regnbågsprästerna var på plats i Åbo under kyrkomötesveckan för att föra fram sin syn på vigsel- och äktenskapsfrågan.

– Vi är här för att påminna om att Finland har en ny äktenskapslag som behandlar människor jämlikt, och att även kyrkan har skäl att behandla sina med-

VALSYSTEM KYRKAN

”Nytt valsätt skulle göra kyrkan bättre”

Valen i kyrkan är problematiska, anser en grupp kyrkomötesombud. Ett valsätt där kandidaterna rangordnas kunde vara en bra lösning. Kyrkomötet

beslöt jobba vidare med initiativet.

– Det skulle vara ett litet sätt att göra kyrkan lite bättre. Ibland är det som förändrar kyrkan ändringar i hur man arbetar som inte har en teologisk inriktning, säger **Patrik Hagman** som tillsammans med sju andra kyrkomötesombud läm-

nat in ett initiativ om att kyrkan skulle övergå till så kallade preferensval.

Det innebär i korthet att väljaren har möjlighet att rangordna flera kandidater. Initiativtagarnas motive-ringar för att pröva ett nytt valsätt är att valen i kyrkan idag är ganska dysfunktionella: I biskopsval blir det

ofta en andra omgång där en konservativ kandidat ställs mot en liberal, vilket delar kyrkan. I församlingsval ställs kandidaterna upp på listor.

– Den som röstar har ingen möjlighet att veta på vilket sätt ens röst påverkar kyrkans beslutsfattande eftersom de fles-

ta listor antingen är ensakslistor eller samlade på ett sätt som har väldigt liten betydelse för beslutsfattandet. Jag kan rösta på en ung, kvinnlig befrielse-teolog, men min röst kan komma att stöda en äldre, manlig ”vi gör som vi alltid har gjort”-kandidat, eller tvärtom, sade Hagman.

Initiativet väckte både intresse och kritik i plenum. Kyrkomötet beslöt skicka initiativet till utskott för behandling.

– Jag tror att om kyrkan börjar införa det kommer det att få stor uppmärksamhet i samhället överlag, säger Hagman.

EMELIE WIKBLAD

fråga till biskoparna



REGNBÅGSPRÄSTERN VAR synliga i korridorerna under kyrkomötesveckan. Till höger Martti Muukkonen.



BISKOP BJÖRN Vikström betonar behovet av en lösning som ger utrymme för olika uppfattningar i äktenskapsfrågan.

lemmar jämlikt, säger **Martti Muukkonen**, teolog och samhällsvetare.

– Vår uppgift är att viga och välsigna då vi ombeds göra det.

Det juridiska argumentet bygger på att präster är tjänstemän och underställda finländsk lag, medan det inte är fastställt i kyrkolagen att endast en kvinna och en man får vigas.

– Diskussionerna har varit respektfulla, även med dem som har en annan åsikt. Vi har fått mycket respons i stil med ”fint att ni är här”. Nog har det också inom kyrkan skett en stor förändring: av prästerna är redan hälften beredda att viga och en betydligt större andel accepterar samkönade par.

Muukkonen förutspådde ändå att det inte skulle finnas tillräckligt många ombud som var beredda att ändra kyrkans äktenskapssyn. Han är skeptisk till att kyrkan hinner nå en egen lösning i frågan.

– I praktiken kommer det här att gå

AVGÅENDE ÄRKEBISKOPEN

Kari Mäkinen tackade för åren som ordförande för kyrkomötet och konstaterade att de slutade på samma tema som de börjat. – Det har varit ett tema som präglat de här åtta åren. Och det har skett en förändring i diskussionen. Varken idag eller igår har jag hört någon aggressivitet – vilket jag ännu för åtta år sedan hörde.

så att kyrkan målar in sig i ett hörn och förvaltningsdomstolarna fattar beslutet för kyrkans del.

Just det här var en motiverande faktor för kyrkomötet att hitta någon slags väg framåt i vigselfrågan. I dagsläget har några av de präster som vikt samkönade par fått varningar för sitt agerande från sina domkapitel och fört ärendet vidare till domstol.

– Det finns en risk att förvaltningsdomstolens beslut kommer bli riktigivande för vad som är möjligt inom kyrkan, konstaterar Björn Vikström. Naturligtvis tycker jag, och jag tror de flesta av oss, att det skulle vara viktigt att vi inom kyrkan själva tar ett beslut – som skulle kunna lämna utrymme för den åsikts-olikhet som finns i den här frågan. Den kommer att finnas länge och behöver få finnas.

Ger inte upp vigselrätten

Kyrkomötet röstade även i ett annat ären-

de som rör äktenskapet: frågan om kyrkan skulle avstå från vigsel till äktenskap. Beslutet blev att kyrkan håller fast vid vigselrätten. Rösterna föll 83–23.

Kyrkomötets beslut grundade sig på konstitutionsutskottets betänkande om den vigselutredning som professor emerita **Eila Helander** gjort för biskopsmötetsräkning, om vilken betydelse vigseln har för den evangelisk-lutherska kyrkans identitet och för kyrkans medlemmar. Utgående från utredningen har såväl Helander som biskoparna konstaterat att det inte i dagsläget finns orsak för kyrkan att avstå från vigselrätten.

Vid behandlingen i kyrkomötet gjorde ombudet **Risto Tuori** från Åbo ändå ett motförslag om att kyrkan är beredd att avstå vigselrätten i framtiden. Tuoris förslag innebar att ärendet ska sändas tillbaka till biskopsmötet ifall kyrkans syn på äktenskapet eller kyrkans praxis ändrar märkbart. Det fick ändå litet medhåll i omröstningen.

KYRKOLAG FÖRNYAS

Godkände enhälligt nya kyrkolagen

Ett enigt kyrkomöte godkände revideringen av den kyrkliga lagstiftningen. Den nya lagen ersätter nuvarande kyrkolag som trädde i kraft 1994 och målet är en

lagstiftning med mer konsekvent och logisk struktur än tidigare, som är tydligare för användaren. Lagutskottets ordförande **Antti Savola** tackade dem som arbetat med revideringen, samt kyrkomötesombuden.

– Mycket arbete ligger bakom oss, det är krävande och tidsdrygt att bere-

da en lag. Den har långsiktiga och positiva följor för kyrkans verksamhet. Ofta sägs att kyrkan grälar och är oense, men med rösterna 105–0 godkändes ett sånt här stort paket.

Förslaget till ändringar i lagen ändrar inte på förhållandet mellan kyrkan och staten, men i re-

videringen ingår att sådant som gäller kyrkans interna frågor flyttas från kyrkolagen till kyrkoordningen, bland annat bestämmelserna om kyrkliga val.

Kyrkomötesombuden **Patrik Hagman** och **Åsa A Westerlund** konstaterar att man nu nått en viktig milstolpe och att det är posi-

tivt med en förenklad och mer lättläst lagstiftning. Hagman noterar också att det är en principiellt viktig fråga att flytta bestämmelser om kyrkans interna verksamhet från lagen till kyrkoordningen

– Det betyder större autonomi för kyrkan.

EMELIE WIKBLAD



Sommaren och hösten med OT

Norge

Geiranger – Trollstigen
Resan med Norges kanske mest kända naturupplevelser!
Resa 8-14.7.

Lofoten – öriket
En riktig Lofotenresa, med tre nätter i rorbu. Resa 27.7-2.8.

Bergen, Hardangervidda och Oslo
Två nätter i internationella Bergen. Hardanger med Kjeåsen, vattenfall och glaciär. Oslo med Holmenkollen och paradgatan Karl Johan.
Resa 5-12.8

Sverige

Skåne
Med Kalmar, Öland och två heldagsturer i Skåne och Österlen. Resa 6-12.6.

Gotland i sommarskrud
rosornas och ruinernas stad Visby, utflykter söderut och norrut med besök på Fårö.
Resa 13-18.7.

Göta Kanal
En skön och avkopplande kryssning på Göta kanal.
Resor: 9-11.7 och 30.7-1.8.

Höga Kusten med Ulvön
Utflykter och sevärda miljöer i Sveriges högsta kustområde.
Resa 9-11.8.

Kolmården
En heldag i djurparken med Safariparken, Marine World, Bamses Värld m.m.
Resor: 9-11.7 och 30.7-1.8.

Danmark

Bornholm med Köpenhamn
Tre nätter och två heldagsturer på Bornholm och en natt i Köpenhamn. Resa 9-15.7.

Baltikum

Hotellresor till Tallinn
Ett sommarveckoslut i Tallinn, rundturen kontrasternas Tallinn ingår. Resa: 20-22.7, 3-5.8.

Riga på sommaren
Innehållsrik sommarresa till vackra Riga. Bekväma restider dag- och kvällstid.
Resa 31.7-4.8.

Hälsoresor till Pärnu
Sköna och avkopplande dagar Spa Tervis. Bekväma restider. Resor: 12-18.8, 22-29.9.

Finland

Utö
Finlands sydligaste bebodda ö med Åbolands skärgård och Näddendal i sommarskrud.
Resa 10-13.7.

Syd- och mellaneuropa

Vandringsresa till Mayrhofen
Resa 1-8.9.

Vandringsresa till Corvara
Resa 8-16.9.

Vandring till Santiago de Compostela
Resa 22-30.10.

Lago d'Iseo – Iseosjön, Gardasjöns lillasyster
Resa 14-20.9.

Mallorca
Resor: 9-18.10. och 10-24.10.

Dessa och många fler resor på vår hemsida: www.oravaiastrafik.fi

06- 318 4000



www.kyrkpressen.fi

Via valfiskens buk land

PRÄST. Tjugonio år efter att hon inledde sina studier i teologi blir författaren Katarina Gäddnäs prästvigd. Hon skrev till biskop Björn Vikström: ”Jag känner mig som en trasa, men i Guds väv behövs också trasor.” Nu blir hon en brokig strimma i den väven.

TEXT OCH FOTO: **SOFIA TORVALDS**

När de första kvinnliga prästerna i Borgå stift prästvigdes den 6 mars år 1988 satt 17-åriga **Katarina Gäddnäs** kyrkbänken. Efteråt drack hon kaffe i biskopsgården i Borgå. En av dem som prästvigdes var hennes vän och mentor **Sirkka-Liisa Enqvist**, som jobbade deltid som sjukhussjälavårdare på det psykiatriska sjukhuset i Finström och hoppade in som predikant ibland. Katarina Gäddnäs var barnflicka för hennes fyra barn, men hjälpte också Enqvist med svenskan i predikningarna.

– Mitt i den känsliga puberteten fanns det flera kvinnliga teologer som var viktiga för mig. Den karaste var sjukhuslektorn **Karin Sandholm**. När jag var med i Borgå och såg Sirkka-Liisa och **Juanita** (Fagerholm-Urch) bli prästvigda visste jag: jag kommer att vara där en dag.

När hon skrivit studenten började hon studera teologi. Men det skulle ta 29 år innan det skulle bli hennes tur att knäböja vid altarringen i Borgå domkyrka och avge sina prästlöften.

Det finns många orsaker till att det blev så.

Kyrkan är skönhet och gemenskap

Katarina Gäddnäs växte upp med en åländsk folkkyrkokristendom som hade låg tröskel och högt i tak. Hon var ett allvarligt barn som tidigt lärde sig älska kyrkorummets. Hennes föräldrar sjöng i kyrkokören och hon följde med, som fyraåring kunde hon sitta igenom en hel körövning i kyrkbänken. När hon blev äldre var hon aktiv i församlingens ungdomsverksamhet.

– Lemböte lägergård var en oas, ett paradistillstånd, en fungerande kristengemenskap. Det hade ingen betydelse hurdana betyg du hade, om du hade märkeskläder eller om du var populär bland killar. Där fanns många vilna själar som kanske inte var så troende men fick en fristad där. Där fanns en galen kreativitet. Det var där jag lärde mig hushållsarbete, att duka med blommor och servera på kalas.

Och ingen var så hängiven som hon. – Jag ville gå i kyrkan varje söndag, jag hade på något vis hittat hem. Jag har alltid känt mig hemma i kyrkan och förknippat den med Guds barmhärtighet och skönhet.

Har bara on eller off

När hon valde att studera teologi var hennes gymnasielärare besvikna. Varför inget mer utmanande? Varför blev hon intelläkare, hon som var så begåvad och duktig

i skolan? Varför blev hon inte psykolog?

– Men jag älskade att läsa teologi. Jag älskade studierna och jag älskade alla lärare. Det enda som var chockerande var mötet med den österbottniska väckelsekristendomen. Jag hade studiekompisar som aldrig dansat och som aldrig gått på bio.

Det var underbart att för första gången någonsin träffa andra kristna för vilka tron betydde lika mycket som för henne. Den karismatiska väckelsen var stark på den tiden, och hon drogs med i den även om hennes man **Peter**, som börjat studera teologi ett år senare än hon, var skeptisk.

– Jag har problem med mitt reglage, jag har bara on och off, allt jag gör måste jag göra tokmycket. Jag var ung och det var lovsång och tungotal och starka möten. Jag fick lära mig mycket om bön och förbön. Men det fanns också sådant som var osunt, och en del för ganska illa av det. Vi tillämpade någon sorts kyrkotukt, man skulle säga till om någon var på fel väg, vi la oss i skilsmässor och relationer. Senare kände jag mig skyldig för att inte ha sagt ifrån.

Hon och hennes man fick barn, och sedan ett till. De turades om att studera. När de flyttade hem till Åland uppmnade hon sin man att göra sig klar med studierna så att de åtminstone skulle ha en inkomst.

– Jag hade blivit påverkad av tanken att mannen var kvinnans överhuvud, så jag skuffade fram honom. Men jag hade också börjat skriva, och jag tänkte att min intellektuella frihet skulle vara större om jag inte blev präst.

Hon gick in för att vara prästfru i stället. Den rollen älskade hon.

Vem var hon om inte prästfru?

De två perioderna som prästfamilj på Kökar beskriver hon som de finaste i hela sitt liv. Det var elavbrott och stormar, men det var också Franciskusfest och medeltida kryddträdgård. Folk kom till Kökar från hela världen, munkar och konstnärer och teologer, och om vintrarna bodde de i prästgården för det fanns inget hotell som hade öppet.

– Det var ett gamla tiders prästgårds-liv. Varje morgon öppnade jag kyrkan och varje kväll stängde jag den, och jag kände mig verkligen delaktig och behövd och efterfrågad.

När den äldsta dottern skulle börja i gymnasiet valde de att flytta från Kökar. De tog över Katarina Gäddnäs morfars gamla hemgård i Finström, där hon själv bott som barn, och hennes man fick jobb i Mariehamn. Men de hade långsamt drivit isär, och år 2010 skilde de sig.

– Då hamnade jag i någon sorts kris.



Jag hade inte längre en tydlig roll i församlingen. Vem var jag efter skilsmässan? Jag var inte med i prästhemsförbundet längre. Jag hade aldrig gjort tonsårsrevolt och hamnade i en dålig spiral som gick ut på att söka bekräftelse och mening.

Hon drack för mycket, hade tillfälliga relationer, mädde jättedåligt av det och insåg att det var helt fel väg. Hon hade inget fast jobb utan hankade sig fram med tillfälliga arrangemang och skrivstipendier. Som mest hade hon tre olika jobb: på bibliotek, i församling, som lärare. Alla somrar jobbade hon. Kroppen tog stryk och hon fick problem med hjärtat.

Sedan fick hon ett arbetsstipendium och skulle äntligen skriva den roman hon planerat så länge. Då fick hon ont i nacken och blev trött. Och sedan blev hon ännu tröttare. Barnen sa: Mamma,

HEMMA I trädgården. I körsbärsträdet hänger den nya prästdräkten.

du måste till sjukhus! Det visade sig att hon hade borreliabesvär som utvecklats till hjärnhinneinflammation.

– Jag trodde att jag skulle dö, jag hade inga krafter alls. Så kom **Maria Widén** som var sjukhuspräst i Mariehamn och hälsade på. Hon läste välsignelsen och gjorde korstecknet över mig. Det betydde otroligt mycket för mig, jag var på något vis beredd att dö. Det var bara för ungarnas skull jag ville leva. Vi pratade om mycket, om dålighetsåren, allt hemskt fick jag ur mig. Och jag tänkte: blir jag frisk från det här, då ska jag ta itu med mina studier och bli präst. Om jag duger, om någon vill ha mig.

Gud behöver väl också trasor?

Borreliabesvär, tänkte hon, var som valfiskens buk.

– Jag var som Jona, jag måste hamna där för att kastas upp på rätt strand.

ade hon på rätt strand



KAFFE i biskopsgården efter att de första kvinnorna prästvigdes i mars 1988. Från vänster: Sirkka-Liisa Enqvist, Juanita Fagerholm-Urch, Jan Hellberg och Katarina Gäddnäs. FOTO: PRIVAT

Jag hade tvekat så på min kallelse, det hade funnits tider då jag nästan förnekade Gud.

Men nu skrev hon i stället ett brev till biskop **Björn Vikström**: Jag känner mig som en trasa, men i Guds väv behövs också trasor. Tror du att det är möjligt?

Och han trodde.

I fjol, i maj och juni, skrev hon sin pro gradu-avhandling på bara sex veckor. Sedan fick hon studiestöd för att slutföra sina fördjupade studier i teologi.

– Jag har varit luspank och stressad, men jag har känt mig så buren.

Det sista hindret var att klara av finanskan – allt hängde på att hon skulle prestera bra under en förmiddag i Åbo. Också den klarade hon.

– Jag började år 1989 – det har tagit mig 29 år att bli klar. Jag skrev till biskop Björn att jag skulle ha blivit en odräglig präst som 24-åring, tvärsäker

på allt och full av andligt högmod. Jag behövde lära mig ödmjukhet och tillit, jag behövde också vara riktigt på boten, märka att jag gör otroligt dumma val fast jag borde veta bättre. Jag behövde uppleva utblottelsen i att inte ha någonting, varken jobb eller man, vara sjuk och inte orka och ändå känna mig buren. Har man varit där är man inte längre lika rädd.

Kyrkan är större än jag och mitt

Den 27 maj blir hon prästvigd av biskop Björn Vikström i Borgå domkyrka. Prästkläderna är skaffade – de kostade en förmögenhet! – och i sommar ska hon börja som församlingspräst i Jomala församling.

När det var som tajtast med pengarna trodde hon att hon skulle tvingas sälja hemgården för att ha råd med att bli präst, men banken kom emot och nu

”Jag behövde uppleva utblottelsen i att inte ha någonting, varken jobb eller man, vara sjuk och inte orka och ändå känna mig buren.”

Katarina Gäddnäs

känns det möjligt att behålla det gamla, röda huset i Finström.

– Mitt yngsta barn, **Klara**, har fyllt femton och snart kommer barnen att vara utflugna. Jag leker med tanken att grunda en kommunitet eller ett kollektiv här. Titta: träet i kökströskeln är helt nednött av alla steg. Jag gillar det trasiga och medfarna. Det är vackert både på hus och människor när det finns spår av liv och erfarenhet hos dem.

Det finns sådant med prästuppdraget som hon är rädd för. Ålänningar brukar säga att de inte har problem med Gud, det är markpersonalen de inte kan med.

Hur kommer det att kännas att vara Guds markpersonal, ständigt? undrar hon. Tänk om hon får problem med någon dogm?

– Jag måste kunna underkasta mig kyrkan. Det handlar verkligen inte om

mitt ego eller om vad min åsikt är. Också nu när kyrkomötet inte går in för samkönade äktenskap, och jag är ledsen över det, måste jag inse att det ändå är min kyrka och att den är större än jag och mig och mitt.

Tystnad och tillbedjan är viktiga för henne, och hon brottas ständigt med att hitta ett språk för en vuxen tro. Hon gillar den lutherska tanken att kyrkan är en samling benådade syndare.

– Båda delarna är viktiga, både att vi är benådade och syndare. Något av det vackraste jag vet är att gå i en vanlig söndagsmessa där någon kommer lite sent, kören sjunger lite småfalskt, någon har en mobil som ringer, någon just har blivit änka och gråter, ungdomarna fnissar och någon bakfull smiter in längst bak. Att alla går till nattvarden tillsammans är så häftigt. Det är liv, och där får alla rum.



Vi skrattade åt honom

SKAM. Vi var tonåringar, vi var barn. Men vi borde ha förstått. Jag skäms när jag skriver den här texten. Det erkänner Karin Erlandsson när hon ser tillbaka på en period i sin tonårstid som hon inte känner stolthet över.

TEXT: **KARIN ERLANDSSON**

ILLUSTRATION: **NICKLAS STORBJÖRK**

VI KALLADE HONOM Nord och syd.

Vi gick i högstadiet, och möjligen var hans fötter lite utåtvända.

Viskrattade mycket, och ibland hände det att vi såg på honom och skrattade.

Det här är ingen vacker historia, det kan hända att vi också skrattade åt honom.

Vi skrattade åt vädret, vi skrattade åt snöplogen, vi skrattade åt något som lärarna sagt, vi skrattade åt vår fyra i matteprovet. Vi skrattade inte åt honom så mycket som han trodde, men ja, vi skrattade åt honom.

Efter ett tag fick vi höra att han var mobbad, att han ville äta på egna tider och inte vara ute på rasterna. Vi förstod inte, för ingen sa det åt oss och vi var alldeles för självupptagna för att förstå, att det var vi som mobbade honom.

Vårt skrott gjorde honom ledsen, vår självupptagenhet hindrade oss att inse gruppens makt och hur den påverkade honom som var ensam.

Nej, det här är ingen vacker historia.

DEN LILLA TANTEN i tidningsartikeln vrida sina händer. Hon är så syndig, säger hon.

Pelargonerna prunkar på bilden,

hon har vitt hår och rutigt förkläde och hon har syndanöd.

Hon är så självisk, säger hon.

Och jag, som läser artikeln, tänker att nej du tant lilla. Jag tror inte på dig. Lilla tant, du som omger dig med så mycket bulldoft att det sipprar ut från tidningssidorna, du kan helt enkelt inte vara särskilt syndig.

Jag går helt enkelt inte med på det. Något måste vara säkert här i livet, och till det säkra vill jag sortera tanter i förkläden som syndfria.

För synd, det är det svåraste.

DET ÄR NÅGOT med det högljudda, oss högljudda, som absorberar all luft.

Det handlar förstås om de som vinner, de som skriver historien, de som har tolkningsföreträde, de som överröstar de tysta. Det handlar alltid om dem.

De som har en plats att säga saker på, de som skrattar på rasterna i högstadiet.

Deras motsats är inte de som gråter, utan de som är tysta.

Tystnadens problem är att den inte hörs.

Tystnaden blir alltför lätt överröstad, som om tystnaden inte var viktig.

Jag överröstar tanten som vrider sina händer i syndanöd, och det får mig att undra vem som egentligen syndar mest. Jag överröstade min klasskamrat i högstadiet, och jag misstror tantens vanda. Jag tar mig rätten att definiera.

Skamlöst definierar jag, men det ska ver efteråt.

Synd är aldrig vacker efteråt.

VI BORDE HA förstått att platsen vi tog inte bara var vår, utan också hans. Att vårt skrott flög över skolgården och landade på honom. Vi var tonåringar, vi var barn, men vi borde ändå ha förstått.

Det var inte vår rättighet att ta någon annans plats, att minska hans utrymme för att vårt utrymme skulle öka.

Framför allt borde någon, en lärare, en vuxen, ha pratat med oss. Någon borde ha tystat oss, vi skulle ha blivit bestörta. Vår avsikt var aldrig att göra någon ledsen, men vi fick aldrig veta att det var just det vi gjorde.

Också oavsiktlig högljuddhet, också skrott landar fel och kan sära. Och det var vi som bredde ut oss med all vår högljuddhet som borde ha dämpat oss.

HAN FICK ÄTA ensam efter att alla andra ätit, han behövde inte gå ut på rasterna. Vi fortsatte skratta, för sådana var vi, vi fortsatte ta plats och överrösta det lågmälda, men han stod inte längre i vägen för skrattet, det träffade inte längre honom.

Någon borde ha sagt att det träffade honom.

Tystnaden omkring honom var så kompakt att ingen ens sa åt oss, ingen förklarade det jag förstått många år senare. Att höga ljud tar tystnadens plats utan att be om tillåtelse, att skrott överröstar ensamhet, att skolgården, precis som alla andra platser, måste ge rum för både skrott och tystnad.

Ibland är skrattet synden, ibland tystnaden, och hur skulle vi kunna veta skillnaden?

SVARET PÅ DET mesta finns i högmässan. Där kan både tanten med pelargonerna och jag grubbla över vad som är synd i världen.

Under syndabekännelsen känner jag mig både dum och defensiv, den får mig att känna det som om jag misstänkte något väsentligt. Vad ska jag be om förlåtelse för?

Pratar vi om arvsynd eller att jag tänkte en frustrerad tanke om en kollega? På vilken nivå lägger Gud ribban?

Så jag insåg häromsöndagen att jag kanske inte tycker om syndabekännelsen, men jag tycker mycket om förlåtelsen. Det är en av de bästa stunderna i mässan. "På Jesu Kristi uppdrag säger jag dig: dina synder är dig förlåtna".

Bättre än så blir det knappast.

Och jag har behov av att bli förlåten.

Jag skrattade, och jag förstod inte vad skrott kan göra.

JAG SKÄMS NÄR jag skriver den här texten, och det är skammen som skapar behovet av förlåtelse. Jag vet att jag gjorde fel, jag är barnet som blundar när jag tappat vasen. Syns jag inte, finns jag inte, en som inte finns kan inte göra fel.

Men jag finns, och jag gör fel.

Jag har gjort tusen miljoner fel, men det här med Nord- och syd är det som vägrar lämna mig. Skammen är för stor, för det var med berätt mod jag skrattade. Jag skapade gemenskap på någon annans bekostnad. Jag stängde ut för att jag själv skulle stå längre in.

HÖGLJUDDHET VINNAR ALLTID över tystnad, inte för att högljuddheten har rätt utan för att den överröstar.

Om jag föreställer mig en himmel, är den inte som skolgården då jag var tonåring.

I himlen finns det plats för tystnad, och de som tar mest plats, vinner aldrig.

Karin Erlandsson skriver regelbundet i Kyrkpressen om hur man får och upprätthåller en tro som håller i vardagen.



UR EVANGELIET

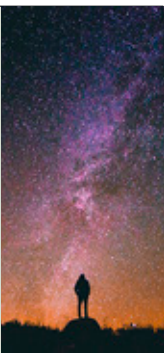
”Åt mig har getts all makt i himlen och på jorden. Gå därför ut och gör alla folk till lärjungar.”

Läs mera i Matt. 28:16–20.

OM HELGEN

Jag tror

I den västliga kyrkan bestämdes år 1334 att söndagen efter pingst skulle firas som den heliga Treenighetens söndag. Treenighetssöndagen är trosbekännelsens dag. Texterna talar om Guds dolda väsen, som övergår allt mänskligt förstånd. Han är Skaparen, Återlösaren och Heliggöraren. Tron talar inte om Guds väsen på ett kunskapsmässigt sätt utan med förundran och lovprisningar.



RUNT KNUTEN

”Jordgubbar och glass.”

Vårkonsert må 28.5 kl 19 i Aurelia, Åbo.



Förbundet Kyrkans Ungdoms Talare: Agne Nordlander
SOMMARDAGAR
i Jakobstads församlingscentrum
9–10.6.2018
Tweensdag med cirkusworkshop på lördag
VILA VANDRA VÄXA
www.kyrkansungdom.nu
Arr: Förbundet Kyrkans Ungdom och Jakobstads sv. församling



INSIDAN

Ansvarig redaktör:
Erika Rönngård,
040 831 6614,
annons@kyrkpressen.fi

Annonsera i Kyrkpressen!
Ludvig Andersson 044 050 3020, ludvig.andersson@kyrkpressen.fi
Jonny Åstrand 050 092 4528, cjcenter@malax.fi
Kyrkliga annonser: 040 831 6614, annons@kyrkpressen.fi

BETRAKTELSEN LARS-JOHAN SANDVIK



FOTO: OVE LILLAS

Gömmar Gud sig?

”DEN DOLDE GUDEN” är temat i kyrkan på söndag. Det sägs på många ställen i vår Bibel att vi människor ska söka Gud. Varför gömmer Gud sig för oss? Varför stiger Gud inte fram synligt eller åtminstone hörbart för oss alla så att våra tvivel skulle bli onödiga och all gudsförnekelse skulle avdunsta som snö i maj? Jag har inget säkert svar på de frågorna, men jag vet nog inombords vad tvivel innebär och därför har jag haft ganska lätt att förstå Tomas och andra tvivlare. Förneka Gud har jag aldrig behövt göra, men ibland har tron och tvivlet samtidigt delat rum i mitt hjärta. Tron säger ja. Tvivlet säger nej. Man kan leva samtidigt med båda, men jag lever nog mycket hellre med ett ”ja” i mitt inre än med ett ”nej” då det gäller Gud.

Knappast behöver livet bli utan mening

om inte Gud finns, fastän vi ibland hör det sägas. Men finns Gud är det avgjort lättare för mig att finna mening med mitt liv. Guds väsen övergår förstas våra tankar och vårt förstånd, annars vore Gud onödig och bara mänsklig. Hur skulle det kunna vara möjligt för mig att skåda det evigt klara Ljuset? Mina ögon skulle sprängas, för jag kan ju inte ens se rakt in i solen, som finns på ett avstånd av 150 miljoner kilometer från mig. Men denna vår har jag njutit mycket av solljuset och solvärmens på jorden.

Tron väljer att öppna sig för Ljuset och värmen från det mysterium som den räknar som atomernas och universums ursprung och mål. Och min lilla tro har med glädje lärt sig känna igen Guds ansikte i de ord och gärningar som tog gestalt i mannen från Nasaret.

LARS-JOHAN SANDVIK

Lars-Johan Sandvik är kyrkoherde och amatörornitolog i Nykarleby.

I dag tänker jag särskilt på alla dem som inte längre kan vistas utomhus i sommarens grönska och blomning.

Hans tips: Lär dig innan midsommar känna igen tre nya fågelläten, det berikar livet mycket.

HELGENS TEXTER

FÖRSTA LÄSNINGEN

4 Mos. 6:22–27 eller Jes. 66:1–2

ANDRA LÄSNINGEN

Ef. 1:3–6 (7–10) 11–14

EVANGELIUM

Matt. 28:16–20

Treenighetssöndagen. Temat är ”Den dolde Guden”.

PSALMFÖRSLAG

286, 828, 827, 826 (N).

Psalmerna är valda av Dag-Ulrik Almqvist.

KLARSPRÅK

Vänförsamlingar kallar man två församlingar som har en ömsesidig vänskapsrelation. Vänförsamlingsverksamheten är en viktig del av vår kyrkas internationella arbete och kan också vara en form av internationell diakoni.

Församlingarna i den lutherska kyrkan i Finland har vänförsamlingar i första hand i de lutherska kyrkorna i Ingermanland, Ungern och Estland. Det finns också en vänförsamling i Namibia och flera vänförsamlingar inom S:t Petersburgs stift som hör till den ortodoxa kyrkan.

Kyrkostyrelsen har en egen arbetsgrupp för vänförsamlingsrelationerna och Kyrkans utrikesråd har publicerat allmänna anvisningar för hur en församling som vill upprätta en ny vänförsamlingsrelation ska gå till väga. Källa: evl.fi



KALENDERN 25.5–7.6

DOMPROSTERIET

BORGÅ

SÖ 27.5 KL. 10: Gudstjänst i Kulobykyrka, Wilén, Helenelund
KL. 12.15: Högmässa i domkyrkan, prästvigning, Björn Vikström, Lindgård, Björkholm-Kallio, Söderström, Cornicines Borgoenses, Marianne Kulps gudstjänstgrupp
TI 29.5 KL. 12: Andakt med lunch i församlingshemmets Sal
SÖ 3.6 KL. 12.15: Högmässa i domkyrkan, Wilén, Eisentraut-Söderström, Söderström
KL. 14: Friluftsgudstjänst på Postbacken, Christer Åberg, Helenelund, Gaudeamuskören
KL. 18: Gudstjänst i Svartbäck-Spjutsunds skärgårds kyrka, Smeds, Helenelund
TI 5.6 KL. 12: Lunch med andakt i församlingshemmets Sal
T. 5.6 KL. 12: Orgelkvart i domkyrkan, Jarkko Yli-Annala
ON 6.6 KL. 9–13: Familjecafé på Domprostgården. Avgiftsfri servering: korv, spenatplättar, saft, kaffe med dopp.
TO 7.6 KL. 12: Orgelkvart i domkyrkan, Reidar Tollander
KL. 19: Musik i domkyrkan, Kammarkören GLORIA, dir. Seppo Murto

LAPPTRÄSK

lÖ 26.5 kl. 10.30–12.30: Nappeklubb för 3–6 åringar i församlingshemmet, EL
sÖ 27.5 kl. 12: Högmässa i kyrkan, SL, Camilla Wiksten-Rönbacka
sÖ 3.6 kl. 12: Högmässa i kyrkan, Anita Widell, JE

LILJENDAL

sÖ 27.5 kl. 10: Högmässa i kyrkan, SL, Camilla Wiksten-Rönbacka
to 31.5 kl. 9.30: Vuxen-barngruppen i Mariagården, EL
sÖ 3.6 kl. 10: Högmässa i kyrkan, Anita Widell, JE

LOVISA

sÖ 27.5 kl. 12: Högmässa i kyrkan, Blom, Stöckell
ti 29.5 kl. 11–13: En Euros Café i församlingshemmet
to 31.5 kl. 8.30: Morgonkaffe i Tikva
sÖ 3.6 kl. 12: Högmässa i kyrkan, af Hällström, Stöckell. Efteråt Sommarens inledning i Prästis, vi grillar
ti 5.6 kl. 11–13: En Euros Café i församlingshemmet
on 6.6 kl. 13: Sommarcafé i församlingshemmet

PERNÄ

sÖ 27.5:
– kl. 18 Treenighetssöndag, Mässa: i kyrkan med inspiration från Taizé, Lemberg, Kalliokoski
sÖ 3.6:
– kl. 10 Högmässa: i kyrkan, Lemberg, Kalliokoski
– kl. 13 Mässa: på Byagården, Sarvasalö, Lemberg, Kalliokoski
ti 5.6:

Utfärd till Fiskars, 20 €. Start 8.30 från kyrkans parkeringsplats. Anmälningar till Riitta senast 29.5. Tel 040 52 36 906.

SIBBO

Mer information på Sibbo svenska församlings hemsida www.sibbosvenskaforsamling.fi
Fr 25.5 kl. 10: Småbarns kyrka i Sibbo kyrka. Isabella Munk, Camilla Ekholm, Mauriz Brunell.
sÖ 27.5 kl. 10: Mässa i Norra Paipis bykyrka. Camilla Ekholm, Mauriz Brunell.
sÖ 27.5 kl. 12: Mässa i Sibbo kyrka. Camilla Ekholm, Mauriz Brunell.
Må 28.5. kl. 18: Gemenskapskväll i Söderkulla församlingscentrum, Hälsovägen 3. Kom med och planera och fundera kring Söderkulla kyrkas framtid!
ti 29.5 kl. 7.50: Församlingens utfärd till Malmgård, Sannäs och Tirmo. Norra bussen 7.50 Packalén Bus-hall Flätbackavägen 3, 8.10 Norra Paipis Haléns hållplats, 8.20 Södra Paipis Silversbacken, 8.30 Nickby busstation. Södra bussen 8.00 Packalén Bus-hall Flätbackavägen 3, 8.05 Skogsvägens hållplats, 8.07 Storkärr Tarmos hållplats, 8.10 Enter, 8.15 Församlingshemmet, 8.35 Box Shell, 8.45 Söderkulla Linda/Lärdomsvägen. Bussarna tillbaka i Kyrkoby ca kl 17.
to 31.5 kl.14: Veckomässa i servicehuset Linda. Katja Korpi, Mauriz Brunell.
to 31.5 kl. 16: Kerstin och Sture Bergström. Terminsavslutning, damera inbjudes, lotteri.
sÖ 3.6 kl. 12: Mässa i Sibbo kyrka. Katja Korpi, Mauriz Brunell.
on 6.6 kl. 11: Gravgårdsdag på Kyrkoby begravningsplats. Hjälp med mylla och plantering. Försäljning av blommor. Församlingarna bjuder på kaffe med dopp. Andakt i Ljusets kapell kl. 12.
to 7.6 kl. 11: Diakonisyföreningens utfärd till Borgå. Afärd från församlingshemmet kl. 11.00. Guidning i Runebergs hem, möjlighet att besöka trädgården och Valter Runebergs skulptursamling. Besök i Brunbergs fabrik, andakt, lunch och kaffe. Hemfärd från Borgå senast kl. 17. Anmälan senast 28.5 till Annika Lumme 050 566 3691.

HELSINGFORS PROSTERI

JOHANNES

Fr 25.5
kl. 10–11.30: Musikleik i Hörnan, Högbergsgatan 10, gatunivån. Hollmérés.
sÖ 27.5 Treenighetssöndagen
kl. 10: Högmässa i S:t Jacobs kyrka. Repo-Rostedt, Enlund. Kyrkkaffe.
kl.12: Högmässa i Johanneskyrkan. Busck-Nielsen, Lindström, Enlund. Kyrkkaffe.
Må 28.5
kl. 10–11.30: Babyrytmik i Hörnan, Högbergsgatan 10, gatunivån. Grupp 1(ca 8 – 15 mån.) kl. 10, grupp 2 (ca 2 – 8 mån.) kl. 11. Servering från kl. 10.30. Hollmérés.
ti 29.5
kl. 9.30: Diakoniutfärd till Svartholmen med Kristoffer Streng & diakonissorna. Start från Edesvikens båt-

RADIO & TV

Andrum kl. 6.54 VEGA

(med repris 9.10)

Fre 25.5 Sara Torvalds, Karis **Sö** 27.5 9.03 Ett ord om helgen **Må** 28.5 Claus Terlinden, Karis (repris från 21.10.2016) **Ti** 29.5 Anna Edgren, Åbo **Ons** 30.5 Luisa Tast, Malax **To** 31.5 Björn Öhman, Pargas **Fre** 1.6 Per Stenberg, Karleby (repris från 17.6.2010) **Sö** 3.6 9.03 Ett ord om helgen **Må** 4.6 Pamela Granskog, Helsingfors **Ti** 5.6 Anna Edgren, Åbo **Ons** 6.6 Sara Torvalds, Karis **To** 7.6 Björn Öhman, Pargas.

Aftonandakt kl. 19.15 VEGA

Fre 25.5 Camilla Ekholm, Borgå (repris från 12.7.2015) **Sö** 27.5 Den dolde Guden. Textläsare: Alexandra och Stefan Ång. **Må** 28.5 Samuel Erikson, Åbo (repris från 25.4.2017) **Ti** 29.5 Nils-Gustav Sahlin, Helsingfors **Ons** 30.5 Boris Källman, Vichtis **To** 31.5 Martin Sandberg, Vasa **Fre** 1.6 Margareta Puiras, Ekenäs **Sö** 3.6 Förgängliga och oförgängliga skatter. Textläsare: Lotta Keskinen och Kalle Sällström. **Må** 4.6 Heidi Jäntti, Sibbo **Ti** 5.6 Nils-Gustav Sahlin, Helsingfors **Ons** 6.6 Boris Salo, Jakobstad **To** 7.6 Rasmus F. Forsman, Borgå.

Gudstjänst kl. 13.03 VEGA

Sö 27.5. Liturgi med Helsingfors ortodoxa församling. Liturgin förrättas av Teemu Toivonen. Kantor: Satu Vola. Diakon: Pär Silén. Textläsare: Peter Saramo. **Sö** 3.6. Ärkebiskopsinstallation och mässa i Åbo domkyrka. Tapio Luoma installeras som ärkebiskop i Åbo ärkestift. Installationen förrättas av Samuel Salmi med assistenter. I mässan predikar Tapio Luoma. Svensk kommentar: Lucas Snellman. Installationsmässan sänds också i Yle Radio 1 och TV1 kl. 10.00.



brygga. Obs! Endast för anmälda. **kl. 12:** Lunchmusik i Gamla kyrkan med Santeri Siimes. **kl. 13.30–14.30:** Musiklek för 0–3-åringar i Bokvillan. Tavastvägen 125. Hollméus **kl. 17 och 19:** Den Blomstertid kommer till Stan – Stadin suvivirsi. Tvåspråkig allsångskoncert på Narinken. Programledare Sanna Uusitalo och Christer Romberg. **On 30.5** **kl. 10:** Start från Edesvikens båtbrygga för småbarnsfamiljernas utfärd till Svartholmen. Obs!! Endast för anmälda. **kl. 18:** Veckomässa i Gamla kyrkan. Busck-Nielsen, Lindström, Enlund. **To 31.5** **kl. 10–11.30:** Musiklek för 0–3-åringar i S:t Jacob. Kvarnbergsbrinken 1. Hollméus. **kl. 17.30:** Kristen meditation i Johannesskyrkan. **Fr 1.6** **kl. 10.15:** Vårgudstjänst i Johanneskyrkan med Norsen åk 1–4. **kl. 10–11.30:** Musiklek i Hörnan, Högbergsgatan 10, gatunivån. För barn över 1 år. Hollméus. **Lö 2.6** **kl. 9:** Vårgudstjänst i S:t Jacobs kyrka med Drumsö lågstadium. **Sö 3.6 Andra söndagen efter pingst** **kl. 10:** Högmässa i S:t Jacobs kyrka. Terho, Henricson. Kyrkkaffe. Nästa högmässa i S:t Jacobs kyrka firas 2.9.2018. **kl. 12:** Högmässa i Johanneskyrkan. Lindström, Terho, Almqvist. Kyrkkaffe. **Må 4.6** **kl. 10–11.30:** Babyrytmik i Hörnan, Högbergsgatan 10, gatunivån. Grupp 1(ca 8 – 15 mån.) kl. 10, grupp 2 (ca 2 – 8 mån.) kl. 11. Servering från kl. 10.30. Hollméus. **Ti 5.6** **kl. 12:** Lunchmusik i Gamla kyrkan. Santeri Siimes, orgel. **kl. 13.30–14.30:** Musiklek för 0–3-åringar i Bokvillan, Tavastvägen 125. Hollméus. **kl. 17.30:** Five O’Clock Organ i Johannesskyrkan. Eftermiddagsmusik på kyrkans båda orglar. Almqvist, Enlund **On 6.6** **kl. 14:** Psalmandakt och sommarcafé i S:t Jacobs kyrka. Terho, Henricson. **kl. 13:** Veckomässa i Lekholmens kapell. **To 7.6** **kl. 10–11.30:** Musiklek i S:t Jacob, Kvarnbergsbrinken 1. Hollméus. **kl. 12:** Klavertramp i Berghälls kyrka. Musik i svit – en halvtimme orgelmusik med Dag-Ulrik Almqvist. **Middagsbön:** i Johanneskyrkan vardagar kl. 12 till och med den 31 maj. **Vi har flyttat!** Johannes församlings pastorskansli finns nu i nyrenoverade utrymmen i gatuplan på Högbergsgatan 10. Vi kommer att ha Öppet hus den 30 maj från kl. 10–17. Hjärtligt välkommen på kaffe med dopp, vi delar också ut församlingens sommarprogram. Titta in, vi visar dig gärna runt!

☛ **MATTEUS** **Matteus hemsida:** www.matteus.fi **Pastorskansliet:** har öppet i juni-juli ti–to kl. 10–14 **Matteuskyrkan:** är öppen må–fr kl. 10–14. Kom och sitt ner i lugn och ro, tänd ett ljus eller njut av en kopp kaffe. Aulacafé är också öppet. Välkommen. **MATTEUSKYRKAN Åbohusvägen 3** **Sö 27.5 kl. 10:** Högmässa, pred. Torsten Sandell, lit. Juho Kankare, Niels Burgmann, kyrkkaffe i Olavussalen

Ti 29.5 kl. 10.30: Knatte- och babyrytmikens våravslutning. Kontakt och anmälan till höstens grupper: Daniela Strömsholm daniela.stromsholm@evl.fi 050 596 7769 **Sö 3.6 kl. 10:** Högmässa, Stefan Forsén, Niels Burgmann, kyrkkaffe i Olavussalen **Pensionärsutfärd till Porkala:** tisdag 12.6 Start kl. 9 från Matteuskyrkan, Olofsborgsvägen. Vi besöker Sjundby slott, Museet Degerby Igor, Pokrova kloster. Lunch på Cumulus Resort Sjundeå och eftermiddagskaffe på klosterområdet, Villa Dannebrog. Hemresa ca kl. 16.45. Pris 20 €. Anmälning senast måndag 4.6 till Matteus kansli tfn. 09 2340 7300. Meddela också eventuella matalergier. Reseledare diakoniarbetarna Carita Riitakorpi och My Ström-Rantamäki. **Mattas ordnar utflykt och mässa på Lekholmen 15/7:** Kom med och spendera söndagen med oss på Lekholmen! Dagensprogram 10.45 Start från Degerö 11.25 Ankomst till Lekholmen 12.00 Mässa 13.00 Kyrklunch + kaffe 15.00 Avfärd från Lekholmen 15.30 Tillbaka på Degerö Dagen är avgiftsfri! Anmäl gärna intresse till My: 050 380 3976 eller my.strom-rantamaki@evl.fi OBS ingen mässa i Matteuskyrkan denna söndag.

☛ **PETRUS** **www.petrusforsamling.net** **Fre 25.5** **kl.18 JPN Sommar Special:** Ungdomssamling i Hagasalen, Vesperv. 12 **Lö 26.5** **Kl.9.30 Familjekost:** Säsongens sista familjekost – häng med! Hagasalen **Sö 27.5** **kl.10 Högmässa i Munksnäs kyrka:** Tegels. 6. Tuomas Metsäranta, Peter Hilli. Grupp med konfirmander medverkar. Kyrkkaffe **kl.12 Högmässa i Äggelby gamla kyrka:** Brofogdev. 12. Ronny Thylin, Peter Hilli. Kyrkkaffe **kl.13 Högmässa i Munksnäs kyrka:** Tegels. 6. Ronny Thylin, Liisa Ahlberg. Kyrkkaffe **kl.15.30 Petrus Bön:** Vi ber för vår församling och vår stad i Södra Haga kyrka, övre salen **kl.16.30 Puls:** Södra Haga kyrka. Sista Puls för våren. SommarPuls fr.o.m. 3.6 **Sö 3.6** **kl.10 Högmässa i Äggelby gamla kyrka:** Brofogdev. 12. Ronny Thylin, Peter Hilli. Kyrkkaffe **kl.13 Högmässa i Munksnäs kyrka:** Tegels. 6. Ronny Thylin, Liisa Ahlberg. Kyrkkaffe **kl.15.30 Petrus Bön:** Vi ber för vår församling och vår stad i Södra Haga kyrka, övre salen **kl.16.30 SommarPuls:** Bön, andakt, grillning. Ta gärna med något att grilla. Hagasalen **Övrigt** **16–20.6 Bibeldagar för hela familjen i Houtskär:** Sommaren närmar sig och så gör också årets Bibeldagar! Kom med på sköna dagar i skärgården för att få vara stilla inför Guds ord. Huvudtalare är Hans Lindholm från Uppsala. Vi

samlas för gemenskap, uppbyggelse och vila. Bindande anmälningar till Petrus kansli (petrus.fors@evl.fi / 09–2340 7100) senast inom maj månad. 180€ vuxna, 90€ för barn 3–12 år. Barn under 3 år gratis. Bussavgiften inte inräknad. För paketpris för familjen, tag kontakt med Stig-Olof Fernström på stiga@bof.nu eller på tel.050–3416219. Varmt välkommen! **Ti 26.6** **kl.18 Sommarkonsert:** Malms kyrka, Kommunäl. 1. Liisa Ahlberg, orgel. Peter Hilli, sång

☛ **HELINGSFORS PROSTERI** **Den blomstertid kommer till Stan** **29.5:** Allsång på Narinken tisdagen den 29 maj klockan 17 och klockan 19. Tillsammans sjunger vi somriga sånger. Evenemanget är tvåspråkigt. Välkommen! https://www.helsinginseurakunta.fi/sv/ uutiset/ allsanganarin-kentisidag29maj-denblomstertid-nukomer **Fadderdagen 3.6:** Den första söndagen i juni 3.6.2018 firar församlingarna i Vanda och Helsingfors Fadderdagen. Evenemanget riktar sig till faddrar och deras fadderbarn, på programmet står en mängd roliga aktiviteter och utflyktsmål som faddrar och fadderbarn kan upptäcka tillsammans. Tanken är att göra umgänget mellan dig och ditt fadderbarn så lätt och roligt som möjligt. www.helsingforsforsamlingar.fi/fadderdagen2018 **Det hjälper att prata:** Kyrkans samtalshjälp finns till för dig som behöver ett lyssnande öra. De jourhavande är utbildade frivilliga eller kyrkligt anställda med tystnadsplikt. Samtalstjänsten består av chatt, brev- och telefon- domssamling i Hagasalen, Vesperv. 12 **Lö 26.5** **Kl.9.30 Familjekost:** Säsongens sista familjekost – häng med! Hagasalen **Sö 27.5** **kl.10 Högmässa i Munksnäs kyrka:** Tegels. 6. Tuomas Metsäranta, Peter Hilli. Grupp med konfirmander medverkar. Kyrkkaffe **kl.12 Högmässa i Äggelby gamla kyrka:** Brofogdev. 12. Tuomas Metsäranta, Liisa Ahlberg. Kyrkkaffe **kl.15.30 Petrus Bön:** Vi ber för vår församling och vår stad i Södra Haga kyrka, övre salen **kl.16.30 Puls:** Södra Haga kyrka. Sista Puls för våren. SommarPuls fr.o.m. 3.6 **Sö 3.6** **kl.10 Högmässa i Äggelby gamla kyrka:** Brofogdev. 12. Ronny Thylin, Peter Hilli. Kyrkkaffe **kl.13 Högmässa i Munksnäs kyrka:** Tegels. 6. Ronny Thylin, Liisa Ahlberg. Kyrkkaffe **kl.15.30 Petrus Bön:** Vi ber för vår församling och vår stad i Södra Haga kyrka, övre salen **kl.16.30 SommarPuls:** Bön, andakt, grillning. Ta gärna med något att grilla. Hagasalen

☛ **DEUTSCHE GEMEINDE** **So 27.5. um 11 Uhr:** Gottesdienst (Hans-Christian Daniel) **So 3.6. um 11 Uhr:** Konfirmationsgottesdienst mit Abendmahl (Matti Fischer)

☛ **OLAUS PETRI** **Lö 26.5 kl. 18:** Helgsmålsbön – Musikandakt. Tony Iivonen, accordion. **Sö 27.5 kl. 11:** Högmässa. Lars-Olof Ahlfors, Hanna Laakkonen-Yang. Olaus Petrikören medverkar.

Ons 30.5 kl. 16: Vårfest. Våra barngrupper uppträder kl 17 med sång. Servering, mete och ballonger för barnen. **Lö 2.6 kl 18:** Helgsmålsbön – Musikandakt. Santeri Siimes, orgel. **Sö 3.6 kl. 11:** Högmässa. Timo Viinikka, Hanna Laakkonen-Yang. **Ons 6.6 kl 10.00:** Musiklek för alla. Sussi Isaksson leder.

MELLERSTA NYLANDS PROSTERI

☛ **ESBO** **Högmässor:** **Sö 27.5.** Esbo domkyrka kl. 12.15. Jäntti, Wikman. Kyrkkaffe i Sockenstugan. Karabacka kapell kl. 10 gudstjänst med små och stora. Jäntti, Wikman. Dagklubbens värkyrka. Kyrkkaffe och kyrksaft. Olars kyrka, svenska sidan, kl. 10.30. von Martens, Malmgren. Kyrkkaffe. **Sö 3.6.** Esbo domkyrka kl. 12.15. Rönneberg, Malmgren. Kyrkkaffe i Sockenstugan. **Utfärd till Klockarmalen sö 3.6:** Vi startar från Esbo domkyrkas nedre parkeringsplats med ordnad transport efter avslutad högmässa och kyrkkaffe ca kl. 13.45. På Klockarmalmens begravningsplats bekantar vi oss med den vackra gravgården. Hemfärd med start mot Esbo domkyrka ca kl.15.30. Anmälningar senast må 28.5 till Synnöve Heikkinen, 09 8050 3000 eller synnove.heikkinen@evl.fi. **Kvällsmässa:** Mataskärs kapell to 7.6 kl. 18. Kanckos, Wikman, Mata-skar 1–skriftskolan. **Novenas vårkonsert:** Nya Paviljongen Västra Skolst. 3, Grankulla to 31.5 kl. 19.30–20.45. Kom och lyssna till juva visor av bl.a. Lasse Mårtenson, Bengt Ahlfors och Nils-Eric Fougstedt, samt sjung med i allsångerna! Maria Kalaniemi, dragspel, Markus Malmgren, piano, Nina Kronlund, dirigent. Inträde 10 €. **Konsertserien Musik i sommarkvällen:** Esbo domkyrka sö 3.6 kl. 19. Seriously? Sångensemble Papas no Mamas, dir. Juha Vintturi, Miikka Lehtoaho, orgelimprovisation. Psalm, gospel, spiritual. Fritt inträde. Sommarkonsertserien fortsätter varje sö t.o.m. 19.8. **Orgelnatt & Aria 7.6–30.8:** Öppningskonserter i Hagalunds kyrka to 7.6 kl. 19.30 och fre 8.6 kl. 18. Rossinis Stabat Mater. Aurora Marthens, sopran, Tuula Knihtilä, alt, Tuomas Katajala, tenor, Petri Lindroos, bas, Emo ensemble, Vocalespoos jubileumskör, Klaus Mäkelä, dirigent. Biljetter 39 €. Mer info: urkuuyofestival.fi/sve/ **Grillkväll och andakt:** Södris kapell on 30.5 kl. 17, von Martens, Malmgren. Sofia Schulz (f. Saletzky) berättar om missionsorganisationen Send International i Japan. **Ungdomskväll:** Chapple i Iso Omena kl. 17. **Picknick för unga:** on 30.5 kl. 16–18. Vi samlas på gräsmattan vid Esbo domkyrka för picknick tillsammans och chillar. Alla ungdomar och unga vuxna är välkomna med! **Öppen mottagning:** varje to kl. 10–12, Esbo sv. förs. Kyrkog. 10. Kom och träffa diakoniarbetaren för samtal. **Församlingsutfärd till vänförsamlingen i Nuckö 10–12.8:** Mer info: Roger Rönneberg, roger.ronnberg@evl.fi. Anmälning senast 15.6, 09 8050 3000, synnove.heikkinen@evl.fi

Läger för daglediga och seniorer på Mataskär 19–22.7: Vi diskuterar aktuella händelser, gör en egen Frälsarkrans, badar bastu, går en pilgrimsvandring i frälsarkransanda i naturen och njuter av varandras sällskap. Allt program är frivilligt, du kan också komma till lägret enbart för att vila. Helpension, inkvartering i 2 pers. rum Du kan också komma bara för en dag. Lägrets pris är 80 € (20 € för en dag). Anmälning senast 28.6, Nina Wallenius, 050 432 4323 el. nina.wallenius@evl.fi

☛ **GRANKULLA** **To 24.5 kl. 17:** Granidagens lotteri i Thurmansparken. Arr. Grankulla kyrkoförening. **Kl. 19.30:** Granidagens konsert i Grankulla kyrka. Jukka & Tove Leppilampi, Marzi Nyman. Fritt inträde, frivillig programavgift till förmån för insamlingen Gemen-samt Ansvär 10€. **Sö 27.5 kl. 12:** Högmässa, Daniel Nyberg, Heli Peitsalo. Kaffe i nedre salen. **Ti 29.5 kl. 9.30–11:** Diakonimottagning och bröddutdelning. **Sö 3.6 kl. 12:** Högmässa, Daniel Nyberg, Heli Peitsalo. Kaffe i nedre salen. **To 7.6 OBS tiden! Kl. 9.30–10:** Diakonimottagning och bröddutdelning. **BARNLÄGER PÅ SJÖMANSRO I HANGÖ:** För barn i åk 1–6. Tid 23–26.7.2018. Pris 80 €. Anmälningar till kansliet, tfn 050–500 7000 eller grankulla.sv.fors@evl.fi Mer info: Marlen ”Maami” Talus-Puzesh, 050–301 7467. Vid anmälningen behöver vi veta, barnets namn, adress, ålder, dieter, allergier samt vårdnadshavarens kontaktuppgifter. **FÖRSAMLINGENS DAGKLUBB:** för 3–5 åringar inleds 3.9. Anmälningar inom maj månad till Yvonne Fransman tfn 050 443 0045, yvonne.fransman@evl.

☛ **KYRKSLÄTT** **Sö 27.5 kl.17.00:** Familjemässa i Kyrksläatts kyrka, ta din mjukis med. Kollekten samlas in i form av torrvaror till förmån för hjälpbehövande familjer i vår egen församling. Rönneberg, Joki. **Må 28.5 kl. 18.30:** Sång och bön i koret i Kyrksläatts kyrka med Lars-Henrik Höglund. **Sö 3.6 kl.12.00:** Högmässa i Kyrksläatts kyrka. Wilman, Joki. **Ti 5.6 kl. 12.30–14:** Sommarcafé i Masaby kyrka. **4–21.6.2018:** dagläger för barn i åk 1–4, fråga efter lediga platser. jenny.akerlund@evl.fi **Kyrkoherdeämbetet:** öppet juni-augusti må–to kl. 9–11.30 och 12.30–15. Fredagar stängt. Tel. (09) 8050 8292. Epost kyrkslatts.svenska.forsamling@evl.fi. www.kyrkslattsforsamlingar.fi

☛ **TAMMERFORS** **Sö 27.5 kl 11:** Gudstjänst i SvH, Markus Syrjätie, Paula Sirén **Sö 3.6 kl 11:** Högmässa i SvH, Kim Rantala, Marianne Hesthammer

☛ **VANDA** **Sö 27.5 kl. 12:** Konfirmationsmässa, Helsing kyrka S:t Lars. K. Andersson, A. Paavola, J. Granlund, A. Ekberg **ON 30.5 kl. 9.30–12:** Familjecafé i samarbete med Folkhälsan, Strömfårv. 13, Myrbacka

ON 30.5 kl. 14.30: Allsång med Gunnar Weckström, Folkhälsanhuset, Vallmov. 28 **FR 1.6 kl. 14:** Veckomässa, Folkhälsanhuset, Vallmov. 28. A. Paavola, A. Ekberg. **Sö 3.6 kl. 10:** Högmässa, Helsing kyrka S:t Lars. M. Fagerudd, A. Ekberg **Sö 3.6 kl. 10:** Fadderdagen firas i Vanda och Helsingfors. Mera info på webbsidan. **Ti 5.6 kl. 8.20:** Pensionärernas utfärd till Ekenäs. Dramatiserad guidning–Helene Schjerfbeck. Lunch kl. 12 på Knipan. Packaléns buss startar kl. 8.20 från Håkansböle kyrka, kl. 8.30 Dickursby busshållplats Vallmovägen vid Församlingarnas hus, kl. 8.35 Folkhälsanhuset, kl. 9 Myrbacka. Hemfärd kl. 14.30, ca. kl. 15.30 framme i Myrbacka. Anmälningar senast 25.5 före kl. 13 till pastorskansliet 09 830 6262/Annakatri Aho 050 464 5068 **Pastorskansliet stängt:** 28–30.5 p.g.a. personalutbildning. **Pastorskansliet sommaröppet:** juni–augusti ti–fr kl. 9–13, må stängt. **Diakonimottagning:** endast torsdagar kl. 10–11.30 under sommar-månaderna. Andra tider enligt överenskom-melse.

RASEBORGS PROSTERI

☛ **EKENÄSNEJDENS SVENSKA** **Sö 27.5:** **–kl. 10 Högmässa:** Ekenäs kyrka. Cleve, Lindroos. **–kl. 16 Musikandakt:** Snappertuna kyrka. Cleve, A. Storbacka, orgel och piano. **Sö 27.5** **–kl. 16 Tvåspråkigt möte:** Ekenäs kyrka. **Konsserter:** **–Lö 2.6 kl. 17 i Tenala kyrka.** LUGN konsertserie, S. Brenner, klarinett och G. Nyström, piano. Fritt inträde, programblad 10€. **Sö 3.6:** **–kl. 10 Högmässa:** Ekenäs kyrka. Cleve, Nygård. **–kl. 18 Kvällsmässa:** Tenala kyrka. Cleve, Lindroos. **On 6.6:** **–kl. 12 i Ekenäs förs.hem.** Ons-dagslunch, 4€. **To 7.6:** **–kl. 10–12 i Tenala förs.hem.** Sommarcafé, kaffe med dopp, 2€. D. Piipponen, flöjt, medverkar. **Info:** www.ekenasnejdensforsamling.fi

☛ **INGÅ** **Fre 25.5:** **– kl 16.00–19.00 Säsongsavslutning med BBQ–tema (Korv, Sallad, Cokis & Musik):** Ungdomshuset. Nylund, Ahlfors. **Sö 27.5:** **– kl 10.00 Konfirmationsmässa (kvällsskriftskolan):** Ingå kyrka. Hellsten, Gustafsson Burgmann, Ahlfors. **Ti 29.5:** **– kl 11.30–13.00 Vårens sista matservering (4 €/person):** Församlingshemmet. Sköld–Qvarnström, Eklund. **To 31.5:** **– kl 9.30–11.30 Familjecafé (sista ggn inför sommaren):** Församlingshemmets källarvåning. Eklund. **Fre 1.6:** **– kl 10.00–11.00 Sagohörna för barn:** Ingå kyrka. Högström. **Lö 2.6:**

MUSIKANDAKT EKUMENISK

Guldkanten sjunger negro spirituals

Sånggruppen Guldkanten ordnar en ekumenisk tvåspråkig musikandakt med negro spirituals på programmet söndagen den 27 maj kl. 17.00 i Taborkyrkan i Ingå.

I gångna tider var musiken starkt närvarande i den svarta befolkningens vardag och helg i Amerika. ”Kanske kan också nutidsmänniskan finna glädje i den gamla



afromusiken, till exempel i form av en musikandakt?” frågar Guldkanten.

Efter musikandakten öppnas ett delikatesscafé i Taborkyrkans församlings-sal i kyrkobyggnaden. Där säljer Guldkantens vänner både salta och söta hemgjorda delikatesser som kan avnjutas vid dukade bord eller ute under gårdsplanens lummiga träd. Mera gott kan man köpa med sig hem.

Musikandakten och cafébesöket kan

avrundas med att fynda på lopptorget.

De negrospirituella damerna i Guldkanten heter **Hillevi Blomqvist, Eija-Riitta Bussman, Barbro Holmberg, Carita Karlsson** och **Essi Sandell**. Musikandaktens tvåspråkiga konferencier är pastor **Tom Hellsten**. Den musikstuderande piano-virtuosen **Jens Rosenqvist** stöder psalmsången och jamar frikostigt både före och efter andakten.

– **kl 9.30 Skolgudstjänst (Degerby skolas våravslutning):** Degerby kyrka. Terese Norrvik, Degerby skolas elever.

Sö 3.6:

– **kl 10.00 Högmässa:** Ingå kyrka.

Sjöblom, Gustafsson Burgmann.

Ons 6.6:

– **kl 10.00–12.00 Diakonimottagning (tvåspråkig mottagning onsdagar 1.6–31.8.):** Prästgården.

– **kl 19.00 Konsert (Sebastian Silén, violin – Markus Sarantola, altviolin – Seohee Choi, cello – Satu Eljärvi, piano):** Ingå kyrka.

Fritt inträde, programblad 5 €.

Mera information: www.ingaforsamling.fi

■ KARIS-POJO

Gudstjänst, sö 27.5:

kl. 10 S:t Maria kyrka i Pojo.

Högmässa, sö 27.5:

kl. 12 i S:t Katarina kyrka i Karis.

Högmässa, sö 3.6:

Söndag i Blomstertid

kl. 10 S:t Maria kyrka i Pojo.

kl. 12 i S:t Katarina kyrka i Karis.

Mera info: www.karis-pojoforesamling.fi

ESBO STIFT

■ LOJO

Sö 27.5. kl. 13.00: Högmässa

i Lojo kyrka. Kyrkkaffe och kyrktaxi.

REGION 2

ÄBOLANDS PROSTERI

VÄSTÄBOLAND

Pargas församlingsdistrikt:

Sö 27.5 kl. 10: Högmässa i Pargas kyrka, Heikkilä, Salakari.

On 30.5 kl. 18: Veckomässa i Pargas kyrka, Heikkilä, Holmström.

To 31.5 kl. 17: Pilgrimsvandring – start vid klockstapeln. Vandring längs Prästgårdsviken och Munkviken tillbaka till kyrkan. Avslutas med pilgrimsandakt i kyrkan.

Sö 3.6 kl. 12: Högmässa i Pargas kyrka, Grönqvist, Ollila.

On 6.6 kl. 18: Veckomässa i Pargas kyrka, Grönqvist, Ollila.

Nagu kapellförsamling:

Sö 27.5 kl. 11: Högmässa i Nagu kyrka, Granström, Ollila.

Sö 3.6 kl. 11: Gudstjänst i Nagu kyrka, Killström, Granlund.

Korpo kapellförsamling:

Sö 3.6 kl. 11: Gudstjänst i Korpo kyrka, Killström, Granlund.

Houtskär kapellförsamling:

Sö 3.6 kl. 18: Gudstjänst i Houtskär kyrka, Granström, Heikkilä.

Iniö kapellförsamling:

Sö 27.5 kl. 13: Gudstjänst i Iniö kyrka, Vuola.

ÄBO

sö 27.5 kl 12: Högmässa, Domkyrkan. Bäck, Eklund, Danielsson, Lempa.

Trollbäckens Oratoriekör (dir. Susanne Sand) medverkar. Barnhörn. Kyrkkaffe. Skribastart för 1003, 1004, 1005

må 28.5 kl 19: ”Jordgubbar och glass” vårkonsert med Marina Petterssons pianistelever, Aurelia. Fritt inträde. Programblad 10€/st

ti 29.5 kl 18: Tyst meditation, Aurelia **ons 30.5:**

– **kl 10–12:** Familjecafé, Papinholma församlingshem

– **kl 18:** Bönegruppen, Aurelia

to 31.5:

– **kl 9–11.30:** Familjecafé, Aurelia

– **kl 11:** Knattekyrka, Aurelia

sö 3.6 kl 12: Högmässa i blomstertid, Skarpskyttekapellet. Mullo, Danielsson. Kyrkkaffe

ons 6.6 kl 13–15: Sommarcafé, Aurelia

ÅLANDS PROSTERI

HAMMARLAND

Treenighetssöndagen 27.5:

Ungdomsaftonsgudstjänst kl. 19

Musikgruppen ”The Raws” medverkar

Ingemar Johansson och Carl Micael Dan

2 Söndagen efter pingst 3.6:

Högmässa kl. 12

Ingemar Johansson och Carl Micael Dan

JOMALA

Sö 27.05 kl.11.00: Högmässa P Blumenthal, F Erlandsson, A Karlsson

Lö 02.06 kl.17.00: Kvällsmusik, kören

Agria från Åkersberga

Sö 03.06 kl.11.00: Högmässa, St Olofs kyrkokör, Agria kören från Åkersberga,

S Ång, K Gäddnäs, E-H Hansen, J Boholm-Saarinen

On 06.06 kl.19.00: Konsert i sommarkvällen med Mats Backman

MARIEHAMN

FR 25.05 kl. 18.00: Konsert med Röda korsets ungdomsgrupp.

Sö 27.05 kl. 10.00: Ortodoxmässa på Margaretagården.

Sö 27.05 kl. 11.00: Högmässa i S:t Görans kyrka.

Sö 27.05 kl. 15.00: Gospelkonsert i S:t Märten's kyrka.

FR 01.06 kl. 19.00: Konsert i S:t Görans kyrka, Enskede kammarkör, dir. David Åberg.

Sö 03.06 kl. 11.00: Högmässa i S:t Görans kyrka, Enskede kammarkör medverkar.

Kyrktaxi mot beställning, tfn 19 500

SUND-VÄRDÖ

Söndag 27.5 kl. 11.00: Högmässa i Sunds kyrka. Outi Laukkanen, Marina Saponova.

Söndag 3.6 kl. 11.00: Högmässa i Vårdö kyrka. Olav Johansson, Kent Eriksson.

<http://sund-var道府orsamling.fi/>

NÄRPES PROSTERI

KORSNÄS

Sö. 27.5. kl. 11: Gudstjänst i församlingshemmet. Janne Heikkilä, Kjell Lolax

Fr. 1.6. kl. 18.30: Karatärf i församlingshemmet.

Sö. 3.6. kl. 11: Högmässa i församlingshemmet

Sö. 3.6. kl. 14: Konfirmationsmässa i Petalax kyrka

KRISTINESTAD

kristinestadssvenskaforesamling.fi

Sö 27.5 kl 10: Högmässa i Ljård's kyrka, Norrback, Martikainen

Sö 27.5 kl 14: Samling i Dagsmark bönehus, Bengt Djupsjöbacka, Lars Lövdahl, sångare från Vasa

Sö 27.5 kl 16: Internationell bön i Kstads kyrka, Norrback

Sö 27.5 kl 18: Internationell mässa i Kstads kyrka, Norrback, N Rosengård, Gospelkören. Kyrkkaffe med knytkalas i Kstads förs.hem

ON 30.5 kl 8.45–9.15: Morgonbön i Kstads kyrka, Norrback

TO 31.5: Vårutfärd för missionsstugan och syföreningarna till Jonnsborg. Program med Siv & Tom Bergman, lunch och kaffe, busstransport 12 €. Start kl 10 från Kstads kyrka. Anmäl snarast till Christina Caldén-Back tel 0400–218199

Sö 3.6 kl 10: Gudstjänst i Ljård's kyrka, Samuel Erikson pred o. kantor, Engström liturg

Sö 3.6 kl 12: Högmässa i Sideby kyrka, Samuel Eriksson, Engström. Efteråt fest för 75 åringar med maka/make el. vän på Jonnsborg. Anmälan till pastorskansliet senast 28.5 tel 06–2211073

NÄRPES

www.narpesforsamling.fi

Närpes

Ti 29.5 kl 13: Syföreningsdag på Fridskär, Samuel Erikson tal o musik, Mary Nystrand-Pärus, inspiration för mission. Servering.

Lö 2.6 kl 9: Skolgudstjänst för åk 1–6 i kyrkan.

Lö 2.6 kl 19: ”Den blomstertid nu kommer” på Fridskär, Bengt Djupsjöbacka tal, Rut Åbacka mission i Kenya, Pensala strångband. Servering.

Sö 3.6 kl 12: Högmässa Lövdahl, Rosengård

Övermark

Lö 2.6 kl 9: Skolgudstjänst för åk 1–6 i kyrkan.

Sö 3.6 kl 10: Högmässa Jakobsson, Rosengård.

Pörtom

Lö 26.5 kl 18: Församlingssafton i församlingshemmet med gäster från vänförsamlingen i Varbla. Sö 27.5 kl 12: Gemensam högmässa med besök från vänförsamlingen i Varbla, pred. Lembit Tammsalu, lit. Sundqvist, G.Lindén.

Lö 2.6 kl 9: Skolgudstjänst för åk 1–6 i kyrkan. Sö 3.6 kl 18: Gudstjänst Sundqvist, G.Lindén.

Kom ihåg att anmäla till 50-års konfirmandträffarna! Anmäl till +358 (0)6 220 4200.

KORSHOLMS PROSTERI

BERGÖ

Sö 27.5 kl. 14: Gudstjänst på Treenighetssöndagen, Björklund, Brunell.

On 30.5 kl. 18: Kyrkokören övar i församlingshemmet.

Lö 2.6 kl. 11: Skolgudstjänst, Englund, Erica Nygård

Sö 3.6 kl. 14: Högmässa, Englund, Erica Nygård

Församlingsutfärd till Lappfjärd 31.5: Bussen startar från församlingshemmet på Bergö kl. 10.10 och åker via Petalax till Närpes. Lunch på Frank Mangs Center kl. 12, följt av rundvandring. Via Kristinestad åker vi till Lappfjärd och blir guidade i kyrkan ca kl 14. Kaffe på Bötombergen kl. 15, varefter vi besöker Korsu-museet. Tillbaka på Bergö senast ca 18.40. Pris 45€. Sista anmälningsdag 25.5, anmälan görs till kanslisten Johanna Granlund: 050–5837353.

KORSHOLM

Sö 27.5:

kl 11 Gudstjänst: i kyrkan. Särs och Nordqvist–Källström.

kl 13 Högmässa: i Smedsby församlingsgård. Särs och Nordqvist–Källström.

Sö 3.6:

kl 11 Högmässa: i kyrkan. Välkomstkaffe för pastor Ruth Vesterlund i församlingshemmet efter högmässan. Berg, Ruth Vesterlund och Nordqvist–Källström.

4.6–6.6:

kl 9–13 Sommarklubb för lågstadiesbarn: i Smedsby församlingsgård. Anmälan till Sanna och Henna.

Ons 6.6:

kl 17–19 Familjeutfärd till Tropiclandia: Avgift 10€/vuxen. Barnen gratis, men på en vuxens ansvar. Anmälan till familjearbetarna Henna och Sanna.

KVEVLAX

Sön 27.5 kl 10: Högmässa, Snellman, Andrén.

Mån 28.5 kl 19: Bön för bygden i krubbabän.

Tis 29.5 kl 19: Bön och Bibel i krubbabän.

To 31.5 kl 19: Kyrkokören övar i fh.

Sön 3.6 kl 10: Gudstjänst, Snellman, Andrén.

To 7.6 kl 19: Kyrkokören övar i fh.

MALAX

Sö 27.5 kl. 11: Gudstjänst i kyrkan. Adorate–manskör från Jakobstad, dir. Nils–Oscar Frantz. Predikant Stefan Snellman, LFF. Norrback, Lax.

Sö 27.5 kl. 12–13.30: Konfirmander med föräldrar, samling i kyrkan.

Sö 27.5 kl. 17: Bön för alla i FH.

Ti 29.5 kl. 9.45–10.15: Daghemmens och Dagmammornas värkirka i kyrkan.

Lö 2.6 kl. 9.30: Skolornas sommarkirka i kyrkan. Tornberg, Lax

Sö 3.6 kl. 10: Högmässa i kyrkan. Kyrktaxi. Tornberg, Lax.

PETALAX

Gudstjänst: sö 27.5 kl. 11. Björklund, Brunell.

Info om församlingsvalet: on 30.5 kl 19 i församlingshemmet.

Församlingens vårutfärd: to 31.5, bus-sen startar kl. 11 från TB. Vi åter lunch på Frank Mangs Center och besöker bl.a. Lappfjärd's kyrka och Bötombergen (med besök vid Korsumuseet om intresse finns). Hemkomst ca kl. 18. Pris 45 €. Anmälning senast 25.5 till 050 583 7353.

Skolgudstjänst: lö 2.6 kl. 9.10. Björklund, Brunell, barnkören medverkar.

Högmässa: sö 3.6 kl. 11. Englund, Nygård. Kyrktaxi.

Skriftskolläger: må 4.6 – sö 10.6 vid Piispala lägergård.

REPLIT

Sö 27.5 kl. 10: Högmässa i Replot. Kaski, Wargh.

Sö 27.5 kl. 19: Sångafton med Pedersöre prosteris kyrkosångkrets. Dir. Maria Ellfolk–Lasén. Förenad kyrkokör, kantorskör, organist Henrik Östman. Kollekt för missionsarbetet i Replots församling.

Ons 30.5 kl. 18: Andrum i Replot försh..

Sö 3.6 kl. 10: Gudstjänst i Replot. Kaski, Wargh.

Sö 3.6 kl. 12.30: Högmässa i Björkö. Kaski, Wargh.

SOLF

27.5 kl 10.00: Gudstjänst med Ann-

Mari Audas–Willman och Heidi Lång

3.6 kl 11.00: (OBS tiden!) Gudstjänst med Leif Snellman och Karolin Wargh

9.6 kl 11: Festgudstjänst Solf Byafest. Ann–Mari Audas–Willman och Karolin Wargh. Solf stråkorkester, barnkören Solfångarna samt Bjarnes Musikskola medverkar. Psalmer ur det nya ”Sommarpsalmer”–häftet sjungs!

I ärenden om gravskötsel: för gravar på Solf's kyrkogård, vänligen ring begravningsenheten i Gamla Vasa, tel 040 356 6398.

VASA

TREFALDIGHETSKYRKAN

Högmässa: sö kl 13 Hänninen, Andersson.

Morgonbön: to 31.5 kl 9 Forslund, Andersson. Terminens sista.

Högmässa: sö 3.6 kl 13 Hänninen, Heikius.

Aftonmusik: ons 6.6 kl 19.30. Monica Heikius, sång, Mari Renvall, piano, Jimi Järvinen, orgel.

Fritt inträde.

DRAGNÄSBÄCKS KYRKA

Motionsgudstjänst: sö kl 11 med start fr. kyrkan. Efteråt kaffe o möjlighet att grillas. Lundström, Heikius.

Gudstjänst: sö 3.6 kl 11 Lundström, Heikius.

SUNDOM KYRKA

Högmässa: sö kl 10 Hänninen, Andersson.

Högmässa: sö 3.6 kl 10 Hänninen, Andersson.

PEDERSÖRE PROSTERI

ESSE

Sö 27.5 kl. 10: Högmässa i kyrkan, Granlund, Ravall, Glorriess, ungdomskören, dir. A–C Storrank, textläsare Riitta Sandbacka, kyrkvårdar Överesse.

– **Kl. 14:** Sammankomst i Punsar bönehus.

Sö 3.6 kl. 10: Gudstjänst i kyrkan, Lenart Ahlvik, Granlund, Ray, textläsare Mary Sjö, kyrkvårdar Ytteresse övre.

– **Kl. 14:** Sammankomst i Punsar bönehus.

Öppen lekpark vid församlingshemmet: torsdagsförmiddagar kl. 9.30–11.30. Dörren är öppen till Fyrens wc.

Anmälningar: till sommarens barnläger (senast 31.5) och nästa års skriftskola (födda 2004 eller tidigare) tas emot på www.esseforsamling.fi.

JAKOBSTAD

FR 25.5 kl. 19.30: Prosteriets ungdomssamling Församlingscentrets stora sal. Tema: Awake!, Andersén–Löf, m.fl.

Sö 27.5 kl. 12.00: Gudstjänst i Jakobstads kyrka, Turpeinen, Wester.

Sö 27.5 kl. 14.00: Fokus gemenskapsdag vid Pörkenäs lägergård. Äventyr och utmaningar för alla åldrar, korvgrilling och picknick. Kl. 17.00 nattvard i kapellet, Björk, ungdomsband, Lavi Öst.

Sö 27.5 kl. 15.00: Sammankomst i Skutnäs bönehus, Richard Eklund.

MÅ 28.5 kl. 9.00: Sommaröppen dagklubb vid Kyrkostrands förs.hem. För barn 0–5 år

LEDIGA TJÄNSTER

Vill du bli ordinarie **DIAKON**tjänste-
innehavare i Kimitoöns församling?

Arbetet börjar 1.11.2018 eller enligt överenskommelse. Närmare uppgifter ger kyrkoherde Katarina Dahlqvist per tfn 044 0425920 eller per e-post: katarina.dahlqvist@evl.fi. Sänd din ansökan senast 8.6 till samma e-post. Mer information finns på vår hemsida www.kimitoonsforsamling.fi.

KYRKOSTYRELSEN[†]

Kyrkostyrelsen sköter den gemensamma förvaltningen, ekonomin och verksamheten för Evangelisk-lutherska kyrkan i Finland. Vi finns i Kyrkans hus på Södra kajen i Helsingfors.

Vi söker en

ÖVERSÄTTARE

i fast arbetsavtalsförhållande vid Kyrkostyrelsens förvaltningsavdelning. Anställningen inleds 20.8.2018 eller enligt överenskommelse. Översättaren ansvarar självständigt för kyrkans centralförvaltnings svenskspråkiga översättningar, som berör bland annat förvaltning, ekonomi och teologi.

Ansökan riktas till Kyrkostyrelsen och lämnas inklusive bilagor i första hand via den elektroniska rekryteringstjänsten på adressen sakasti.fi/tyopaikat senast torsdag 31.5.2018.

Annonser finns på svenska på webbplatsen sakasti.fi/tyopaikat.

sakasti.fi/tyopaikat

Hjälp en kompis
– skänk en ryggsäck!

Lämna in ryggsäcken eller ge en penninggåva senast 22.8

Hoppets stjärna

www.hoppetsstjarna.fi info@hoppetsstjarna.fi 09-225 3698

MARKNAD

ÖNSKAS HYRA

Ung skådespelare från Österbotten önskar hyra en etta i H:fors. Önskar flytta in senast 31.7.2018.
Tel: 0408255584 /Alex

Skötsam, rök- och djurfri blivande Aalto-studerande från Replot skärgård söker etta i Esbo/H:fors, nära eller med goda förbindelser till Aalto-universitetet, för flerårigt boende.
Kim Koski
tel 040-7793374 (Marina)
marina.koski@live.com

UTHYRES

Stiftelsen Lillesgården erbjuder förmånliga pensionärsbostäder (ettor) i Nordsjö, ej serviceboende. 0505903780 tis-to 9-12.

Tvåa, 35 m², i Folkhälsans Seniorhus i Helsingfors uthyres till person över 55 år. Möjlighet till senare köp av lägenheten.
Ring 040 5038090 eller 050 3683616.

Större etta i centrum Karis med vardagsrum, sovalkov, kök, stor glasad balkong, stor dusch, bilplats med el. Ring 050 3584866.

KYRKOSTYRELSEN[†]

Till Kyrkostyrelsens verksamhetsavdelning söker vi en

SAKKUNNIG
för konfirmandarbete och fostran

Till arbetet hör att utveckla, koordinera och på riksplanet följa upp innehållet och formerna för konfirmandarbetet samt konfirmandarbetets dragningskraft i olika åldrar och dess kvalitet. Inom fostran hör det till uppgifter att utveckla och pilottesta verksamhetsmodellerna för projektet Dop och fadderskap (2018-2020) och att svara på aktuella utmaningar inom kyrkans pedagogiska arbete.

Ansökan riktas till Kyrkostyrelsen och lämnas inklusive bilagor senast 29.5.2018 kl. 15 via den elektroniska rekryteringstjänsten på adressen sakasti.fi/tyopaikat. Hela platsannonsen och mera information om tjänsten finns på adressen sakasti.fi/tyopaikat.

sakasti.fi/tyopaikat

FINLANDS STÖRSTA FÖNSTER- & DÖRRLAGER

BILLIGASTE!

LEVERANS GENAST!

NORDIC sale

Granvägen 1, 68555 Bosund
T. 721 0111, sale@nordicsale.fi
www.nordicsale.fi

STENHUGGERI
LEVANDER

-nya gravstenar
-gravering
-borttagning av gravsten
-återmontering av gravsten
-förgyllning/försilvring
-rätning
-slipning



EN MINNESVÄRD VISAR
VÖRDNAD OCH VÄRDIGHET
Rönbackav. 32 A
00710 Helsingfors
tel.09 387 6284

VÅR ERFARENHET - ER TRYGGHET

Med omsorg och omtanke om Er
Begravningsbyrå

Marjamäki

Även gravstenar m.m.

Herrholmsgatan 14, Jakobstad. Tfn 06 723 1730 dygnet runt



Finlands Begravningsbyråers Förbund
auktoriseraad begravningsbyrå

STIPENDIER

SEGELBERGSKA STIFTELSEN
för liturgivetenskaplig forskning

har möjlighet att under år 2018 utdela vissa medel till stöd för liturgisk och liturgihistorisk vetenskaplig forskning.

Efter därom till stiftelsen ingiven
ansökan kan därvid

(a) stipendier utdelas åt studenter och forskare som önskar fullgöra någon forskningsuppgift eller delta i någon sammankomst med vetenskapligt syfte,

(b) bidrag lämnas till redigering, tryckning, illustrering m.m. av publikationer.

Medel till finansiering av forskarutbildning utgår ej.

Till ansökan skall fogas en ekonomisk plan för det ändamål vartill medel söks. Sökande, som inte avlagt doktorsexamen eller motsvarande, skall till ansökan om

stipendium eller tryckningsbidrag även foga intyg från handledare eller annan liturgivetenskapligt kompetent person, som styrker ändamålets vetenskapliga syfte och halt.

Sådant bidrag som omtalas under punkt b ovan skall utbetalas sedan den sökande till stiftelsen ingivit tio exemplar av publikationen i fråga. I publikationen skall anges på tryckortssidan att den utgivits eller tryckts med bidrag från stiftelsen.

Ansökan mottages endast under tiden 15 augusti till och med 1 oktober och insändes till stiftelsens sekreterare, teol. dr Per Ström, Österängsgatan 14 B, SE-753 28 Uppsala, Sverige.

Examensgåvor från Allkristet!

Vi har även presentkort!

Öppet i Karleby
varje torsdag
10.00-19.00!
Gäller också loppis!



Allkristen bokhandel

Öppet vard. 10-17, lö 10-14. I Karleby torsdagar 10-19
Karleby: Packhusgatan 9, Jakobstad: Rådhusgatan 5
nätbutik: allkristet.fi

HÖSTEN FYLLS AV
STORA BERÄTTELSE
KOM OCH DELA
DEM MED OSS

BILJETTERNA TILL SALU NU



ÅBO
SVENSKA
TEATER



WWW.ABOSVENSKATEATER.FI

KYRKAN[†]
I ESBO

KUNGÖRELSE

Gemensamma kyrkofullmäktige i Esbo kyrkliga samfällighet sammanträder onsdagen den 30 maj 2018 kl. 18.00 i Esbo stads fullmäktigehus, Esbogatan 5.

Ärenden

1. Val av suppleant i utvärderingsdirektionen
2. Utvärderingsberättelsen för år 2017
3. Personalberättelsen för år 2017
4. Indragning av en ekonomisekreterartjänst i Leppävaaran seurakunta
5. Inrättande av en gemenskapsarbetartjänst i Olarin seurakunta
6. Boksluten för år 2017
7. Uppgifter om budgetutfallet 1.1–30.3.2018
8. Anvisningarna för beredning av budgeten för år 2019 och verksamhets- och ekonomiplanen för åren 2019–2021
9. Anslaget för det odelade globala ansvaret år 2018
10. Försäljning av ett markområde i Ingasbacken
11. Försäljning av en tomt i Klappträsk
12. Kirkko ja kaupunki -mediet 2019–2020
13. Resultaten av Esbo församlingars imageundersökning

Esbo 15.5.2018

Stig Kankkonen

Ordförande för gemensamma kyrkofullmäktige

www.esboforsamlingar.fi

INKAST FREDRIK PORTIN OCH
STEFANIE SANDBACKA-PORTIN

Till dig som ska få
(eller har fått) betyg



DET HÄR ÄR en hälsning fram-
för allt till dig som går i sko-
lan och snart kommer att få
ett betyg. Men det är också
en hälsning till dig som nå-
gon gång har fått ett betyg
och som kommer ihåg hur
det kändes att få sina pre-
stationer sammanräknade i
form av ett vitsord.

Att få ett betyg är naturligtvis pirrigt. Vi gissar
att du är förväntansfull och kanske lite nervös,
men framförallt ivrig att se hur det har gått un-
der det gångna året. Vi hoppas att du har uppnått
dina mål och kan känna dig nöjd och stolt över
dina prestationer. Kanske finns det också något
eller några vitsord som du är missnöjd med. Kom
då ihåg att detta betyg endast berättar var du be-
finner dig kunskapsmässigt just nu. De beskriver
inte hur hårt du har kämpat eller hur mycket du
har utvecklats och förbättrat dig i ett ämne som
du tycker är svårt. Och framförallt visar betyget
inte hur långt du kan nå.

BETYGET BERÄTTAR INTE heller något om vem du är
som person. Det visar inte när du varit snäll, om-
tänksam eller en god vän. Det visar inte när du
engagerade dig och var hjälpsam i klassrummet.
Det visar inte heller om du är den som får hela
klassen att skratta eller hur du lyser upp dagen
för dina lärare. Det visar inte heller om du bakar
den bästa kladdkakan i världen eller om du är
duktig på att dansa. Det visar inte att du är upp-
skattad eller hur de egenskaper och gåvor som
du bär på ger andra glädje.

OM DU HAR haft det kämpigt
under året, så återger bety-
gen inte heller din kamp. De
förmår till exempel inte åter-
ge om din familj haft utma-
ningar. Det berättar inte om
du haft sorg, ångest eller olid-
lig stress under året. Det be-
rättar inte om du varit ensam
eller utsatt för mobbning. Det
går inte att sätta en siffra el-
ler en bokstav på livets sår.
Och om din kamp har gjort
det svårare för dig att kon-
centrera dig på skolan, så hoppas vi att du ald-
rig glömmar att det finns de som bryr sig om dig
och som är villiga att kämpa med dig i framtiden.

Det vi framför allt vill säga är att betyget in-
te förmår bestämma vem du är. Oberoende hur
viktigt betyget kan tyckas idag, så säger det ing-
enting om de framgångar som du kommer att ha i
livet och hur du kommer att hantera utmaningar
i framtiden. Oberoende hur du känner när du får
ditt betyg, så är det viktigt att komma ihåg att di-
na vitsord bara beskriver en liten del av dig (och
inte ens den viktigaste delen). Betyget berättar
något om det som har varit men bestämmer in-
te vart vägen leder härnäst.

Lycka till på ditt fortsatta livsäventyr!

Stefanie Sandbacka-Portin är lärare i Göteborg
Fredrik Portin är forskare och präst

Seniorboende i Majblomman,
Mannerheimvägen, Helsingfors

Ljus, i gott skick stor tre rum-
mare (102m²), två badrum +
stor inglasad balkong, uthyres
i fastighetsbolaget Majblom-
man som hör till Folkhälsans
servicehus. Ledig genast.
Hyran 1800 € / mån.
Eget elkontrakt ombedes.



Kontakta: susanne.ehrnrooth@gammelgard.com
eller +358 50 583 76 38

FRAMTID VISION

Utveckla gudstjänsten istället för att avveckla den

Kyrkpressen rapporterade
den 17 maj om att det i Lovi-
sa svenska församling pågår
en diskussion om gudstjäns-
ten. Orsaken är att församling-
en vid årsskiftet upphör och
blir en del av Agricola svens-
ka församling som blir kyrk-
ligt hemvist för de svensksprå-
kiga församlingsmedlemmar-
na i Pernå, Lovisa, Lappträsk
och Liljendal. Den organisa-
tionskommission som förbe-
reder sammanslagningen har
beslutat att det efter årsskiftet
firas svensk gudstjänst endast
varannan söndag i de näm-
nda kyrkorna.

Det här har väckt ont blod
åtminstone i Lovisa med si-
na 2300 församlingsmedlem-
mar. Många församlingsak-
tiva vill fortsättningsvis fira
gudstjänst varje söndag i Lo-
visa kyrka.

Organisationskommissio-
nens beslut verkar till övervä-
gande del basera sig på eko-
nomiska och personalpoli-
tiska argument. Resurserna
är begränsade och persona-
len räcker inte till för att fi-
ra mässa varje söndag i alla
kyrkor. Detta om man får tro
blivande kyrkoherden i Agri-
cola svenska församling Sti-
na Lindgård.

Frågan är om argumentet
håller. Om församlingen har
fyra och en halv prästtjänst
och tre kyrkomusiker så tor-
de det inte vara någon över-

mäktig uppgift att hålla guds-
tjänst i alla fyra kyrkor var-
je söndag. Det räcker med att
två präster vardera håller två
gudstjänster varannan sön-
dag. För kyrkomusikernas del
blir det lite tätare schema men
inte ens det är någon omöj-
lighet. Och visst, det finns ett
par kapell inom den nya för-
samlingens område, som bör
få sin gudstjänst en gång per
månad, men inte ens det är en
oöverkomlig uppgift.

Det är också förvånande
att de teologiska argumen-
ten verkar lysa med sin från-
varo. Frågan om gudstjänst-
livet handlar inte blott och
bart om ekonomi och arbets-
tidslagstiftning. Den är i allra
högsta grad en teologisk frå-
ga. Kyrkan konstitueras av att
den är de heligas gemenskap
där evangeliet förkunnas och
sakramenten förvaltas. Detta
sker i gudstjänsten och där-
för borde det för alla präster
och församlingar vara en teo-
logisk och pastoral självklar-
het att värna om, arbeta med
och utveckla gudstjänsten.
Nu verkar man istället vil-
ja avveckla den! Erfarenhe-
ter från olika håll visar näm-
ligen att en minskning av an-
talet gudstjänster och ett me-
ra oregelbundet gudstjänstliv
förmedlar minskning i an-
talet gudstjänstbesökare. Och
det är väl knappast det man
vill i Lovisa?

Ifall organisationskommis-
sionen hade velat tänka till li-
te, och se de möjligheter som
den nya församlingen med ett
större arbetslag ger, kunde
man ha valt en helt annan väg;
att satsa på och tillsammans
med de aktiva gudstjänstbe-
sökarna utveckla gudstjänst-
livet. Det finns nämligen al-
la förutsättningar för det och
inspiration och goda erfaren-
heter från andra församling-
ar i stiftet finns det gott om.
Det vet jag av egen erfarenhet
då jag efter tio år som guds-
tjänstutbildare i Borgå stift,
och med åtskilliga nordiska
kontakter och konferensen i
bagaget, har sett hur det går
att arbeta med och utveckla
gudstjänsten.

Men då kan man inte stiga
över där ribban är som lägst,
utan får lov att satsa tid och
krafter samt prioritera resur-
ser för att utveckla det som är
församlingens centrum, den
gemensamt firade mässan.
Detta vore något för den nya
församlingen att gå in i. Men
nu verkar man försitta den
möjligheten, ifall man inte
tänker om.

Jag är inte medlem i den
nya församlingen och har
därför ingen juridisk rätt att
lägga mig i de beslut som fat-
tas. Men som präst i vår kyr-
ka, och mångårig gudstjänst-
utbildare i Borgå stift, känner
jag en bedrövelse över bris-

ten på teologisk reflektion och
den visionslöshet som tycks
ligga bakom planerna på en
så här drastisk nedpriorite-
ring av gudstjänstlivet i den
nya församlingen.

På sikt kommer följderna
att bli negativa. Om man
redan nu kämpar med svik-
tande gudstjänstdeltagande så
leder det fattade beslutet till
att nedgången accelererar yt-
terligare. Det är också lätt att
instämma i Thomas Rosen-
bergs (medlem i gemensam-
ma kyrkofullmäktige) analys
i KP 17.5 då han med adress till
de anställda säger; att om de
inte anser sig mäkta med att
hålla gudstjänst i Lovisa varje
söndag så får väl lekmännen
ta över. Detta kan paradox-
alt nog leda till att de anställ-
da provocerar fram en situa-
tion där de inte längre behövs.

När dessutom tröskeln att
skriva ut sig ur kyrkan är låg
så är det knappast särskilt vist
att ge de signaler som orga-
nisationskommissionen nu
gjort. Besvikna församlings-
medlemmar brukar tendera
att rösta med fötterna och då
blir det ännu mindre peng-
ar på kontot och färre själar i
kyrkbänkarna, och det dess-
utom bara varannan söndag.

SIXTEN EKSTRAND

Direktor för Kyrkans central
för det svenska arbetet

ASYL BESLUT

Migri borde
anmäla mig

Jag har under de senaste par
åren döpt en del flyktingar.
I alla dessa fall har jag först
haft dopundervisning med
dem i flera månader och bli-
vit övertygad om att de verk-
ligen och ärligen vill bli och
leva som kristna. Annars ha-
de jag ju knappast kunnat
döpa dem.

Nu har en av dem fått av-
slag på sin asylansökan med
motiveringen att han lju-
ger om sin kristna tro, att
han egentligen fortfarande
är muslim. Jag blev inkallad
till förvaltningsdomstolen för
att vittna om saken, och nu
väntar vi på dess utslag.

Det som lite förvånar mig
är att Migri vågar bedöma och
underkänna hans kristna tro,
men inte följer upp detta med
den logiska konsekvensen
att anmäla mig till domka-
pitlet för tjänstefel. Jag har
ju enligt deras åsikt döpt en
person som inte är kristen.
Borde jag då inte också sträf-
fas?

Migri borde väl ta sitt
tjänstemannaansvar och se
till att lagar och förordning-
ar följs?

KARL AF HÄLLSTRÖM

Kyrkoherde, kontraktsprost,
Lovisa

”Vi väljer att göra det bästa vi kan för och
tillsammans med församlingsmedlemmar-
na i hela den nya församlingen. Vi ser fram-
åt med tillförsikt.”

bundna kapellgudstjänster.
I tillägg till den verksamhet
som sker i veckorna. Dessut-
om anser han att det samtidigt
också finns tid och resurser
för utveckling av gudstjänst-
livet i var och en av de fyra
kyrkorna. Det krävs mycket
arbete för att åstadkomma
en fungerande frivillig med-
arbetarverksamhet kring
gudstjänsten i en enda kyr-
ka. Att genomföra fyra såda-
na utvecklingsprojekt samti-
digt är omöjligt. Det här bor-
de Ekstrand som utbildare i
gudstjänstutveckling också
själv förstå.

Att Ekstrand som innehar
en ledande tjänst i Borgå stift
is in argumentation också slår
på trumman för att blivande
Agricola svenska församlings
medlemmar borde skriva ut
sig ur kyrkan är inte heller
någon höjddare.

Ekonomi i Agricola
svenska församling ser ut
att bli mycket ansträngd. Vi
får antagligen ca 80 000 eu-
ro i verksamhetsmedel för

år 2019. Hälften av peng-
arna går till konfirmand-
lägren, som vi anser vikti-
ga, och Kyrkpressen är ty-
värr på fallrepet. Däremot
har ekonomin inte styrt vårt
beslut angående gudstjäns-
terna. Men i framtiden kla-
rar vi oss kanske utan vika-
rier vilket vi inte gör nu.

Ekstrand väljer negativt att
uppfatta glaset som halvtomt.
Vi själva vill positivt uppfatta
att gudstjänstglaset är halv-
fullt. Det är konstruktivt och
förenligt med kristen livssyn.
Vi väljer att göra det bästa vi
kan för och tillsammans med
medlemmarna i hela den nya
församlingen. Vi ser framåt
med tillförsikt.

STINA LINDGÅRD

Ordförande för organisations-
kommissionen

MIA AITOKARI

viceordförande för organisa-
tionskommissionen

Fira sommar i Svenskfinland

Annonsredaktionen bjuder på ett plock av sommarens evenemang och smultronställen. Här hittar du allt från sommarteatrar och utflyktsmål till restauranger, hotell och jippon i olika delar av Svenskfinland.



PREMIÄR 5.7 KL. 19

AMORS PILAR

Premiär tors 5.7 kl 19, sön 8.7 kl 17, tis 10.7 kl 19, tors 12.7 kl 19, sön 15.7 kl 17, tors 19.7 kl 19, sön 22.7 kl 17, tis 24.7 kl 19, Kilen ons 25.7

Boka här: www.bykiston.fi
045 858 0245

Bykiston teatern
Manus & Regi: Rafael Frans

LUMPÄNGLARS VÄG

Manus o regi ANNIKA ÅMAN NYPREMIÄR 10 juli
1 juli 12 15 17 18 19 22 24 25 26 29 samtl kl 19

Boka 0600 399 499
må-fre 9-21 lö-sö 13-21
netticket.fi oravaisteater.fi

ORAVAIS TEATER

SKÄRGÅRDSTEATERN 2018

UBU!

SPJUTSUND, Byarsborg	26.6 kl.19
PERNÄ, Höganäs	27.6 kl.19
LILL-PELLINGE, Solhälla	28.6 kl.19
BROMARV, Hembygdens väl	1.7 kl.19
HÖGSÄRA, Sunnanland	3.7 kl.19
DRAGSFJÄRD, Söderlångvik gård	4.7 kl.19
NAGU, Framnäs	6.7 kl.19
INIÖ, Heimgård	8.7 kl.19
LAPPO, Klockkulla	10.7 kl.19
GETA, Furulund	12.7 kl.19
FINSTRÖM, Breidablick	13.7 kl.19
KÖKAR, Vikingalund	15.7 kl.19
UTÖ, Hembygdsgården	17.7 kl.19
NÖTÖ, Havsborg	18.7 kl.19
ROSALA, Vikingaborg	20.7 kl.19
BARÖSUND, Walhalla	22.7 kl.14
BARÖSUND, Walhalla	22.7 kl.19

BOKA BILJETTER PÅ WWW.SKARGARDSTEATERN.FI/BILJETTER
ELLER RING 040 188 7812 INFO: WWW.SKARGARDSTEATERN.FI

LURENS SOMMARTEATER 2018

ASTRID LIIDGREIS

RONJA RÖVARDOTTER

REGI, MANUS & SÅNGTEXTER
TOBIAS ZILLIACUS

MUSIK: HANNU RISKU SCENOGRAFI: IDE: KOREOGRAFI: DRÄKTER: MASK & FRISYR:
TOBIAS ZILLIACUS SUSANNA KARVINEN FRIDA HULTCRANTZ TUIJA LUUKKAINEN

PREMIÄR: FREDAGEN DEN 29 JUNI KL. 19:00

22 föreställningar: ti, ons, to kl. 19.00, sö kl. 15.00,
sista föreställningen lö 4.8 kl. 15.00.
Spelplan på www.ronjarovardotter.fi

lippu.fi + 0600 900 900 1,98 €/MIN. + LNA **R kiosk** LUKAN

Bokningar via teatern (t.ex. grupper) må-to kl. 9-15: tel: (019) 532 412
Biljetter: vuxna: 22,-/pers., u. 13 år: 14,-/pers., grupp över 20 personer 19,-/pers.

Lurens sommar-teater, från Lovisa centrum 8 km mot Lapträsk
www.lurens.fi • www.ronjarovardotter.fi

Aminne

Stugby - Lomakylä
Malax - Maahti

Tel. 06-3651 135

Aminnevägen 409
66100 Malax

pinola@pp.malax.fi
www.aminnestugby.fi

Rampfeber i Vanda uppför 2018

Hemmafesten

av Gilles Dyrek, övers: Gunilla Hemming, regi: Marc Svahnström

Midgård: fr 18.5, ti 05.06, to 07.06,
ti 12.06, to 14.06, ti 19.06, alla kl 19

Träskberga Kalkstrand, må 11.06 kl 19
Wallhalla Barösund, to 19.07 kl 19
Hembygdens Väl Bromarv, fr 20.07 kl 19
Rigårdsnäs Porkala, lö 21.07 kl 15

Midgårdsgården 6 • 01510 Vanda • Biljetter 20 € • grupper > 10 pers. 17 €
040-512 5199 • www.rampfeber.fi • Kaffe/te och tillugg ingår i priset

STORA STYGGA VARGEN

Gu Katja Krohn 7.6-1.7.2018 Finns sommar-teater Regi: Oskar Silén

Finns sommar-teater i Esbo

Biljetter: Barn 8€ (4-12 år), vuxna 16€ (13 år -),
specialpris för grupper www.netticket.fi eller
via EBUF: må-to kl. 10-13, 040 510 3345

www.finnssommar-teater.fi

SPELPLAN 2018

★ ★ Premiär: ★ ★	ons 13.6 kl. 18	mån 25.6 kl. 18
tor 7.6 kl. 18	tor 14.6 kl. 18	tis 26.6 kl. 18
lör 9.6 kl. 15	lör 16.6 kl. 15	ons 27.6 kl. 18
sön 10.6 kl. 15	sön 17.6 kl. 15	tor 28.6 kl. 18
mån 11.6 kl. 18	mån 18.6 kl. 18	lör 30.6 kl. 15
tis 12.6 kl. 18	tis 19.6 kl. 18	sön 1.7 kl. 15



Konja Kövardotter

Astrid Lindgren

Biljetter 20 € / 10 €, barn under 3 år gratis
Biljettförsäljning Luckan tel. 050 3470527 / www.kuf.fi
Föreställningen är utomhus.
Jungsborg, Tvärgatan 8, Karleby

Föreställningar :
8.6 kl. 18.00
9.6 kl. 16.00

10.6 kl. 16.00
15.6 kl. 18.00
17.6 kl. 16.00

Välkommen till vår idylliska restaurang på Heimsjöstranden i Terjärv centrum!

- * Lunchbuffé vardagar kl. 10.30-14
- * Pizza-meny vardagar från kl 15 fram till en timme innan stängning
- * 60 sittplatser i restaurangen och 36 på terrassen
- * Vi erbjuder också Ala cartemeny och privatbeställning vid behov.



Södra Terjärvvägen 10, Terjärv
045-804 7898, www.restaurang-marinas.fi
Sommar-öppet:
Må-Ti 7-20, Onsd-Tors 7-22 Fre 7-24,
Lö 10-24, Sö 12-20



Rescarrangörer, föreningar och företag
Kvarkens världs naturarv är värt ett besök!

Vi står till tjänst med kryssningar för grupper
upp till 50 personer inom världsarvsområdet.
Kaffe, lunch eller middag i vår restaurang vid Replotbron.
Välkomna!

Närmare information och bokningar:
info@berny.fi Tel. 06 352 1200

Öja Byacenter
erbjuder
fest- och
cateringtjänster.
Året runt!

www.cafebryggan.fi
info@cafebryggan.fi
tfn 050-337 7522

Café Bryggan

Oy Majatalo Box Vårdshuset Ab

- Ekologinen
majatalo
- Kahvila ja
kokouspalvelut



- Ekologiskt
vårdshus
- Café och
mötestjänster

TERVETULOA!

www.majatalobox.fi

VÄLKOMMEN!

Spjutsundintie 103 Spjutsundsvägen
01190 Box (Sipoo, Sibbo), ☎ 050 592 4255

Välkommen till Uffes i Purmo!

Till fest & vardag

- » smagliga luncher varje vardag 11-13
- » à la carte restaurang för 100 personer
- » catering, allt från större fester
till hemmamiddagar
- » smörgåstårter
- » söta tårter
- » café & kiosk
- » lösglass
- » goda pizzor
- » grillmat



Uffes
MAT & CAFÉ

Vi har öppet 7 dagar i veckan
tfn 727 2255
Purmovägen 471, Purmo
www.uffes.fi

KORSHOLM Music Festival

25.7-1.8.2018

ARTISTIC DIRECTOR: CECILIA ZILLIACUS

PROGRAM & TICKETS:
WWW.KORSHOLMMUSICFESTIVAL.FI
STUDIOTICKET.FI, NETTICKET.FI

LEIPZIG

JÄÄTELÖ ON VALMISTETTAVA KERMASTA, MUUTEN... ANTAA OLLA! GLASS SKALL VARA AV GRÄDDE - ANNARS KAN DET KVITTA!

Jäätelö on Hyvää!
Glass är Gott!

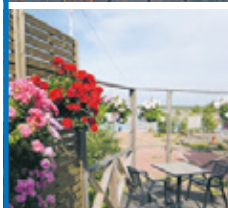


Löytyy kaupastasi.
Finns i din butik.



markkinoija/
marknadsförs av:
OY ÖSTMAN
TRADING AB

www.siajaatelo.fi



Restaurang Glada Laxen

Ät gott - sov gott - må gott

Man behöver inte ha
egen båt för att besöka oss!

Lunch- turen	Buss Mh-Hvik	Hummelvik- Enklinge	Enklinge- Hummelvik	Buss Hvik-Mh
MÅ, TI	07:55	09:30	16:40	18:15
MÅ, TI, ON, TO, FR, LÖ	09:30	12:00	16:40	18:15
SÖ		10:30	14:55	16:15

Middags- turen	Buss Mh-Hvik	Hummelvik- Enklinge	Enklinge- Hummelvik
ON, TO, FR	17:05	18:15	21:40
LÖ		17:15	20:55
SÖ	15:05	16:30	21:35

Båttur mellan Enklinge och Bärö bokas via
Glada Laxen. Pris: 12 euro/vuxen tur och retur.
Färjturen Hummelvik-Enklinge tar ca 1 timme.

Vi har öppet
1.6-31.8
Alla dagar kl. 14-21
Juli kl. 8-21

Vi har skärgårdens
högsta utkikstorn,
gästhamn, vandrings-
led, orienteringsbana
och fina badklippor
förstås.

Välkommen
önskar Henrik och
hans besättning!
tel. 55 304
www.gladalaxen.com



Båtturer till valsörarna tis, tors, lörd 26.6-18.8.
Start kl 11.00 från Svedjehamn i Björköby, 2 km guidad vandring, kaffe och smörgåsar, tillbaka ca 16.00 55€/vuxen

Ring och boka:
050 355 3924
www.kvarkenturer.fi

KAARTOS
Båt &
Snöskotersafari
Ove 050-530 8062,
Björkö

Turer i Kvarkens naturvärldsarv. Med båt eller skoter, sommar som vinter.



Kom till skärgårdsidyll vid havet, till

Ragnarantons semesterby Kimito

Stugor att hyra och fiske
tel 050 524 5348 eller 044 511 6900



Styr ut till havet!

www.kumi-jarvinen.com

GUMMI-JÄRVINEN AB

Remmar, remskivor, slangar, O-ringar, stefa-tätningar, mannhjul, lyftbälten, tejp.
Tegelbruksgatan 47, 65100 Vasa, 06-317 4044, 317 2629, fax 06-312 6288

SOMMARHÄLLEN

HANTVERK o. HEMBAKAT
Öppet alla dagar fram till 23.9

Café Inva WC

vard. 11-19
lörd. sönd. 11-18
Södra Vallgrund
Tel. 050-596 8494

Sommartorg 7.7

Fina A Ekström
en hjälpande hand
050-5899741

Fastighetservice
Fondväggsmålning
Flyttservice
Försäljning

Behöver du hjälp med något i ditt hem?

Vi sköter om ditt hus och trädgård

- gräsklippning
- vedarbete
- renovering, byggen
- städning inomhus och utomhus
- handla m.m.
- inredning och målar valfria motiv på en fondvägg.
- flyttservice och flyttstädning
- försäljning av dödsbo el. likn.

Ring F:ma A Ekström
050 589 9741.
Malax
www.enhjalpandehand.fi

Utomhusfärger för alla!

sisustus - inredning WARGENDAHL

Bankg. 8, Nykarleby 044-9753 563

Välkommen till Lappo, Brändö -en genuin skärgårdsupplevelse

www.pellas.ax
info@pellas.ax
tel. 040 8324 333

ÅLAND

VÖRÅ KOMMUN

VÖRÅDAGARNA 2018
2-8.7.2018
www.vora.fi

Ett sevärt utflyktsmål är

Hembygds- och Berga glasbruksmuseum på Dahlbacken i Pörtom

Öppet: 1-31.7 Öppet alla dagar 12-17
27.6 Allsång kl 19.00
15.7 Marknad 10-15
Veteranbilar, se närmare info
Konstutställning hela juli månad, utställare Gunlis Niemi

PÖRTOM HEMBYGDSFÖRENING, tel. 050-541 6092



LOGI - RESTAURANG - AKTIVITETER - NATUR
Välkommen till Eckerö, Åland!

Ni bor bekvämt i självhushållsstugor med eller utan egen bastu. Vi ordnar måltider enligt ert behov i vår ljusa restaurang.
Vi har boulebana, minigolfbana, cyklar, båtar m.m.
Det finns mycket att se och uppleva på Åland!
Kontakta oss så får ni en offert på det som passar Er.

KÄRINGSUND
RESORT & CONFERENCE

+35818 38000
info@karingsund.ax
www.karingsund.ax

SÅ NÄRA

HAR SVERIGE ALDRIG VARIT

Hanaholmen, kulturcentrum för Sverige och Finland, ligger endast ett stenkast från Helsingfors centrum. Välkommen att njuta av nordisk konst och design, läckra maträtter och luftiga hotellrum och i våra totalrenoverade utrymmen.

Sommarens specialerbjudande 25.6-12.8

(nämn "God Tid" då du bokar)

enkelrum 89 € / dubbelrum 118 €

Bokning: 09 435 020, reception@hanaholmen.fi

Hanaholmsstranden 5, 02100 Esbo

www.hanaholmen.fi

Sommarens topp 3 konstupplevelser på Hanaholmen:

- Svenskt Tenn i Galleri Hanaholmen
- Anna Uddenbergs "Free Fall", Sveriges 100-års gåva till Finland
- Oändligheten i installationen "Korridoren!"


HANAHOLMEN



Missa inte succén!

Hollywood SHOW

Markus Lytts
Sonja Bishop
Nanna Rosengård
Andrea Eklund
Fabien Attié
Susanne Marins
Double Up
Drillflickorna

Närpes Skolmusikår

NÄRPES
11.7 Ishallen
15:00 OCH 20:00

Förköp: Kontakta L. Hant
NÄRPES FOTOTJÄNST
BLOMSTER COMPANET K:STAD
MALAX BLOMSTERCENTER
KORSNÄS LOKALTAPIOLA
STUDIO TICKET 27€
050-4024931
MUSIC@NARPES.FI

Svenska kulturfonden

STUNDARS

Öppet alla dagar 25.6–15.8 kl. 11–16
Bybor, djur, aktiviteter, guidningar!



- Barnkalas 27.6
- Hantverksfest 7.7 och 4.8

På dramavandringar träffar du
Zacharias Topelius och flickan!

Tel (06) 344 2200 www.stundars.fi  

LEBELLSKA KÖPMANSGÅRDEN



Kristinestad. Öppet 1.6-1.9. må-fre 11-17
lö - sö 11-14 övriga tider enligt övernskommelse.

Tel. 0400-722 248, 040-508 5251

- * Unikt köpmanshem från 1700-1800 -talet
- * Specialutställningar och caféet öppet fr. midsommar till och med i augusti i Feléniska.

TOMAT. KARNEVALEN

6-7 juli 2018

www.tomatkarnevalen.fi



- ett utmärkt utflyktsmål!

Sommarcafé

Kaffe, glass söta och salta-
bakverk Laxsoppa,
hamburgare och
andra godsaker

Öppet under säsongen,
15.6-12.8.
fredag-lördag kl. 12-21
söndag-torsdag kl. 12-19

Öppet före och efter säsongen samt
enligt bokning
Mera info: www.kopmanholmen.fi

Skärgårdens pärla i Larsmo
Info och bokningar
044 7217 329 eller (06) 7857 111
Köpmanholmen direkt
(under säsongen) (06) 7282 509
kopmanholmen@larsmo.fi



Välkommen till Malax!

Brinkens museum, Museivägen 5, museum.malax.fi

- Järnåldersleden 22.5 kl 18.00, samling vid klockstapeln
- Öppna trädgårdar dag 1.7 kl. 12-18
- Hembygdsgård 15.7 kl. 11.00/13.00
- Öppet hus vid Långfors kvarn 24.7 kl 18.00
- Blommornas dag 5.8 kl 13.00

Kvarkens båtmuseum Åminnevägen 433, Malax.
• Båtens dag 16.6 kl. 13.00

Sommarteater i Petalax 5-25.7, www.bykiston.fi

Vis- och rockfestival på Bergö 14-15.7, www.bergö.fi

Veterantraktordag 21.7, www.malaxveterantraktor.fi

Åminne SwimRun, 22.7, www.malax.fi/fritid/eventemang
eller aminneswimrun@gmail.com

Åminne Folkpark, www.aminnefolkpark.fi

Bergö hembygdsmuseum, www.bergö.hembygd.fi

Hembygdsmuseet i Petalax, www.bykiston.fi/museet

Mera evenemang hittar du på www.malax.fi/fritid/eventemang
eller events.osterbotten.fi eller visitvaasa.fi.

Malmgatan 5, 66100 Malax, tfn 06 347 7111

Kultur för alla på Kimitoön

Dalsbruks Bruksmuseum

4.6-26.8 11-18

Tullbacksvägen 7
040 7219535



Björkboda låsmuseum

on-sö 27.6-12.8 14-18

25860 Björkboda
Gratis inträde

Sagalunds museum

1.6-31.8 11-17

I juni och juli program för barn ti & on



www.sagalund.fi



Museivägen 7 25700 Kimito 02 421738

Indigo Music presenterar...

Visor på väg Turné 2018



Heléne Nyberg Lalla Hansson Linda Backgren-Holm Philip Järvenpää

Fr. 15.6 Molpe Paviljong kl:19.00 (Sjövägen 298)
Lö.16.6 Lotlax Byagård kl:19.00 (Lotlaxvägen 426)
Sö.17.6 Borgå Dansholmen kl:19.00 (Skallholmsvägen)
Fr. 6.7 Lillön Paviljong kl:19.00 (Monäsvägen 573)
Lö.7.7 Larsmo Strandis kl:19.00 (Assarskärsvägen 1)

Förköp biljetter från: Studioticket, NetTicket, Grand Borgå, Luckorna, Strandis,
Jakobstads Bokh. 25,- + exp.avgift. Vid dörren fr. 1 timme före (30,-) Välkommen!



THOMAS ENROTH PIANOFTON

En rörande resa genom livet med instrumental musik av Thomas Enroth
Musiker från symfoniorkestern Orchestra Aurora Finlandica

25.9 Alandica kl 19.00 Åland	1.10 Närpes Frans Hendrikssonssalen 19.00	10.10 Sibbo Nickby festal 19.00
26.9 Grand Borgå 19.00	2.10 Stadshuset Vasa kl 19.00	11.10 Stadshusets festal Hangö kl 19.00
27.9 Liljendahlgården 19.00	4.10 Schaumansalen kl 19.00	12.10 Kronoby kyrka kl 19.00
28.9 Karelia Ekenäs 19.00	5.10 Schaumansalen kl 19.00	14.10 Vörrå Kyrka 19.00
29.9 Villa Lande kl 19.00	6.10 Schaumansalen kl 19.00	6.11 Björneborg (Svenska dagen konsert) kl. 19.00
30.9 Pargas Piguteatern kl. 19.00	7.10 Schaumansalen kl 19.00	

Biljetter: Netticket Lipputoimisto Grand Borgå Luckorna Alandica Studio Ticket

Sommarhotell

- 4-pers. lägenheter med kokmöjligheter, dusch och WC
- **Öppet 4.6-5.8.2018**

BOKNINGAR

E-post: sommarhotell@yrkesakademien.fi
Tfn 050 402 41 81
Ångskullsvägen 3, 64230 Närpes st



Anders Lundin - Expedition Livet

Anders Lundin kommer till Åminne Folkpark 8.8.2018 med sin show Expedition Livet, visor blandat med betraktelser och berättelser.

Förmånligt förköp på NetTicket.fi fram till sista maj.

Åminne Folkpark

STALLHAGEN

Stallhagen är ett mikrobryggeri på Åland som har bryggt öl av hög kvalitet sedan 2004.

Getavägen 196 AX-22410 Godby
www.stallhagen.com

Världsarvs-kryssningar till Mickelsörarna

Världsarvskryssningar till Mickelsörarna

Avgångar fyra dagar i veckan under tiden 30.6.-4.8. från onsdagar t.o.m. lördagar Start kl. 10.00 från Varppis brygga i Vesterö, Maxmo Retur ca kl. 17.00. Väderreservat

I priset ingår: båtresa, guidad vandring och mat på Kummelskärs samt bullakaffe på hemresan

Pris 65€ / 35 €, boka plats i förväg.

Vesterö 1587, Maxmo/Maksamaa
Puh/tel +358-(0)44-3455 065
info@varppi.fi
www.varppi.fi

Saariotoula - Skärgårdsläget
VARPPI

JAKOBS DAGAR JAAKON PÄIVÄT

22.-29.7.2018

Barnens dag 22.7
Storloppis 23.7
Gammaldagstorg 28.7
Marknad 26.-28.7 och mycket mer!

jakobsdagar.fi Tel. 040-8402949

KOBBA KLINTAR, ÅLAND

Lotsstation med café och sjömansbar,
20 minuter utanför Mariehamn. Lugn och ro mitt på havet.

www.kobbaklintarsvanner.ax

Norrgårds Busstrafik, ett företag som kör linje och beställningstrafik.

Ta kontakt för en offert!

045-124 7300 info@nbtrafik.fi nbtrafik.fi

Välkommen ut till golfbanan i Pirilö och slå några bollar eller bara på en kopp kaffe och njuta av den fina miljön.

GREENFEE 40€

Medlemsavgift 130€
Spelavgift för nya medlemmar 195€
Ingen inskrivningsavgift

Greencard kurser 150€
medlemskap ingår
kolla hemsidan för mera info

JAKOBSTADS GOLF
PIETARSAAREN GOLF

Jakobstads Golf
Gamla Pirilövägen 311 06-7230262 www.jpggolf.fi

Kryssning med flodbåten Jaakko Ilkka

Bokningar: 050 571 5671 www.namitupa.fi

Ett mysigt och roligt sätt att uppleva en kryssning på Syd-Österbottens mäktigaste älv. Den helt täckta och inglasade farkosten kryssar på Kyrö älv medan skepparen guidar med intressanta berättelser. Till kryssningspaketet kan man också kombinera kaffe- och matservering, allsång under ledning av dragspelare m.m. programinslag.

Flodbåten kan också ta dej till "hjärtat av Lakeus" för en bit mat vid Jussis Jokisauna.

Juha Rinta-Röyskö
Röyskölänskuja 20, 60800 Ilmajoki
tel. 040 512 0984
www.lakeudenluontopalvelut.fi

Lakeuden LUONTOPALVELUT
• Jussin Jokisauna
• Erkin Haussi

Välkommen på en guidad tur i karamellfabriken!

I fabriksbutiken kan du följa med en arbetsuppvisning på hur man tillverkar karameller som handarbete. Karamellbagaren bjuder förstås också på smakprover från sin varma karamellmassa.

Syd-Österbottens sötaste resmål passar för alla!

Inga inträdesavgifter, guidningen med tillhörande arbetsuppvisning och smakprover hör till.

Mångsidigt programutbud för klassresor, svensxor o.d. upplevelser.

www.namitupa.fi

Namiotupa
Butiken öppen:
vardagar 9 - 17
söndag 10 - 14
För grupper även andra tider enligt överenskommelse
Kauppatie 25, Ilmajoki centrum
Tel. (06) 424 1912

SOMMAR I NYKARLEBY

25.6 ÅTERINVIGNING AV KUDDNÄS
1-29.7 SOMMARTEATER PÅ KUDDNÄS
6.7 SOMMARMARKNAD PÅ TORGET
OCH VISAFTON PÅ MAJNIEMI
31.7 KORSHOLMS MUSIKFESTSPEL
10-19.8 NYKARLEBYVECKAN
11.8 JUBILEUMSFEST
-STRÖVTÅG I TOPELIUS VÄRLD
17-18.8 JUTHBACKAMARKNADEN

Småstad som bäst

NERA INFO OCH PROGRAM PÅ NYKARLEBY.FI

Beställ vår katalog!

ÅLANDSRESORIN AHVENANMAA ÅLAND

MAJOITUS PAKETTITAIKAT
KÄRKÄTÄKÄT
KÄRKÄTÄKÄT
KÄRKÄTÄKÄT

Upplev Åland!

TUSEN ÖARS LAND

Res med familjen eller vännerna till Åland!
Här väntar mängder av upplevelser i vacker skärgårdsmiljö – vi hjälper dig att hitta guldgruv.

Ålandsresor

Tel. 018-28 040. info@alandsresor.fi
www.alandsresor.fi facebook.com/alandsresor

STUGSEMESTER

Prisexempel
4 personer i stuga
..... **268 €**/vecka
..... **110 €**/veckoslut

Vi erbjuder stugor samt trevliga och mysiga hotell och gästhem runt om på hela Åland – både på landsbygden och ute i skärgården.





Svenska Österbottens förbund
FÖR UTBILDNING OCH KULTUR

www.sofuk.fi



KulturÖsterbotten
www.kulturosterbotten.fi



www.wasateater.fi



Yrkesakademien
i Österbotten
www.yrkesakademien.fi

**YA har utbildningen.
Nu saknar vi bara dig.**

Visit YA

22.8.2018 kl. 12.00-17.30, Campus Kungsgården, Vasa
Information om vårt utbildningsutbud och hur du ansöker.
Du kan besöka våra branscher i Campus Kungsgården.

På gång i Österbotten?
Spana in evenemangskalendern:
<http://events.osterbotten.fi>
<http://events.pohjanmaa.fi>



VI BEHÖVER DITT STÖD!

GE DITT BIDRAG: WWW.WT100.FI

WASA TEATER
1919-2019 100

INFÖR
WASA TEATERS 100-ÅRS JUBILEUM
KOMMER TEATERN ATT GENOMGÅ EN HISTORISK
RENOVERING OCH VI BEHÖVER DIN HJÄLP!

Jakobstads museum

Museets sommarutställning 26.6. - 30.9.2018

Bortglömt broderi

Malmska gården, Storgatan 2, ti-sö 12-16
Guidning och fritt inträde ons 25.7. kl. 13 på svenska
suomeksi klo 15



Besök också utställningshallen i Tobaksmagasinet
Jakobsgatan 9, ti-sö 12-16, även ons 18-20

Westmansmors stuga, Visasbacken, 24. -28.7. kl. 12-16
Runebergs stuga, Östanpåvägen, 5.6.-12.8. ti-sö 12-16



www.jakobstad.fi/fritid/jakobstads-museum

**"Jag låter inte
medicinerna
bromsa mitt
liv"**

Anja är en dosdispenserings-tjänst som apoteken erbjuder. Via Anja expedierar apoteken tabletter och kapslar som ska tas regelbundet, förpackade i engångsdoser som räcker för två veckor. I tjänsten ingår att apoteket kontrollerar medicineringen som helhet, vilket förbättrar patientsäkerheten. Be ditt närmaste apotek om mer information.

FÖRDELAR:

- På varje påse står det tydligt bland annat vilket datum och vilken tid läkemedlet ska tas.
- Kunden får ett åskådligt medicineringsskort över hela sin medicinering.
- Att använda maskinell dosdispensering är mer hygieniskt, effektivt och felfritt jämfört med att dosera läkemedlen för hand i en dosett.
- Dosdispenseringspåsen är enkel att öppna.
- Inga onödiga läkemedel som inte längre används samlas i hemmet.
- Dosdispenseringspåsen är även smidig att ha med på resan.

Anja finns redan på närmare 300 apotek. Hitta din närmaste Anja-apotek på anja.fi





PROPELLERREPARATIONER

Propellerreparationer i alla typer av material till utombordare, drev, axeldrift. Även reparation av vattenjetimpellrar. Vi utför även stigningsändringar och dynamisk balansering för att minimera vibrationer och optimera din båt's prestanda.

Vår egen produkt, Steelcraft-propellern, är en slitstark propeller som vi tillverkar i rostfritt duplex-stål för axelbåtar. Varje propeller beräknas och tillverkas specifikt för en båtmodell för att få en så effektiv propeller som möjligt för din båt.



Steelprop Finland Oy Ab
Alholmsvägen 40, 68600 Jakobstad
info@steelcraftpropellers.fi
+358 505621121 Markus
+358 505971798 Björn

Slipupptagning i Jakobstad för reparationer av Båtar upp till 30 m och 200 ton.
Alholmsvägen 40
68600 Jakobstad
www.steelcraftpropellers.fi

Besök gärna vår hemsida för information! Begär offert!

GENAST IBRUKTAGNINGSBARA MASKINER FÖR SKÖTSEL AV TRÄDGÅRDEN!



Stiga NYA Multiclip 47-modeller!
från **229€**

Stiga VoltAge ackudriven GRÄSKLIPPARE
från **499€**

Stiga Park 120 FRONTKLIPPARE
Midjestyrning
Hydrostatisk kraftöverföring
2650€

Stiga Tornado
Trädgårdstraktor som gör gräsklippningen bekymmersfri. Mångsidig och lättanvänd.
1495€

Viking MB 2R
Kullagrade hjul
299€

Högtryckstvätt STIHL RE 98
199€

Ultralätta motorsågar
Stihl MS 170 • Volym 30 cm² • 4,2 kg Erbjudande **199€**
Stihl MS 181 • Volym 32 cm² • 4,3 kg Erbjudande **279€**
Stihl MS 193 CE • Volym 30 cm² • 3,3 kg Erbjudande **399€**

TRIMMER STIHL FS 91
Med 3 st bett
• Gräs
• Sty
• Rök
499€

STIHL TRIMMER
Automattrådhuvud
199€

MASKINSERVICE • KONEHUOLTO
MARANDER
Cirkelv. 15, 65100 Vasa
www.marander.fi • email: marander@maskin.netikka.fi
tel. 06-318 2950 0500-364 688

Det händer i sommar

PROGRAM. En sommar kan rymma mycket, om man så vill. Här hittar du ett litet plock bland allt som pågår runtom i våra församlingar i sommar.

Musikalskaren

Det spelas och sjungs nästan i varje buske och på varje liten ort i sommar. Visor, psalmer, orgelkonserter och allsång. Vi vågar nästan garantera att du hittar något som passar dig.

ALLSÅNGSKVÄLLAR är populära i stiftet. Håll utkik i annonseringen så du får en chans att ta ton.

OLIKA KONCERTSERIER är lika populära; exempelvis Korsholms musikfestspel med en rad ledande nordiska och internationella musiker och över 30 konserter återkommer också i år. Det gör också sommarkonsertserien Aftonmusik, med både klassisk musik och nyskrivet, i församlingarna i Vasa.

ORGELNATT OCH ARIA ordnas i Esbo med ett späckat konsertprogram från början av juni till sista augusti. I Vanda pågår barockmusikens BRQ Vantaa Musikfestival i Helsingfors kyrka under en vecka i augusti. Och naturligtvis förgyller Helsingfors orgelsommar musikalskarens vardag och söndag också i år. Ålands orgelfestival bjuder på högklassiga konserter i åländska kyrkor i juni.

UTÖVER DE stora konsertserierna är de flesta församlingarna i Borgå stift aktiva musikarrangörer och ordnar återkommande konserter eller enskilda evenemang. Håll utkik i annonseringen i Kyrkpressen och på församlingarnas egna webbsidor.

Resenären

Om du reser under sommarmånaderna passar det kanske att ta en paus vid någon vägkyrka.

DE FLESTA VÄGKYRKORNA, kring 260 stycken, är öppna från kl. 11 till 16 från början av juni till slutet av augusti. En paus med tystnad och frid kan göra underverk för humöret. Mer info hittar du på tiekkot.fi.

FÖRSAMLINGARNA runtom i stiftet ordnar också vandringar i städer eller längs natursköna leder för dig som föredrar apostlahästarna, inte minst pilgrimsvandringar på Åland. Följ annonseringen!

I SOMMAR ORDNAS också många pensionärsutfärder och trevliga utfärder för familjer.

Läger- och festival-entusiasten

Läger och sommar hör ihop. Läger och församlingsliv hör också ihop. Standardlägren återkommer också i år.

KYRKANS UNGDOMS sommarläger i juli i Pieksämäki bjuder i vanlig ordning på ett brett program för alla åldrar, med allt från skrivarkurser och mamatraining till havskajakpaddling och filmskola. Läs mer på kyrkansungdom.nu.

SLEF (Svenska Lutherska Evangelieföreningen) ordnar sitt familjeläger på Klippan i juli. Temat i år är glädje. Bibelstudier, äventyrsdag, lådbilsbygge och matlagning är några programpunkter. SLEFs lägerliv är digert och du hittar läger för familjer, barn och tonåringar och förstås kvinno-weekend och karaweekend. Mer info hittar du på slef.fi.

LAESTADIANERNAS (LFF) sommarmöte hålls i Larsmo i början av juli. Mer av deras program finns på lff.fi.

I HELSINGFORS är Lekholmen en pärla värd att besöka. En kort båttur från storstan finns de svenska församlingarnas skärgårdsholme, öppen för alla. I år ordnas extra mycket program för vuxna!

I AUGUSTI ordnas Humlefestivalen på Hummelholmen i Monäs. Musik, god mat och avslappnat häng! Allt finns samlat på humlefestival.fi.

PÅ KÖKAR blir det Franciskusdagar än en gång, med andakter, pilgrimsmässa och friluftsfest, första helgen i juli. Årets fest har temat enkelhet.

Kaffedrickaren

De lugna stunderna är en viktig ingrediens i sommarsoppan.

MÅNGA FÖRSAMLINGAR ordnar sommarkaféer där det är enkelt att slå sig ner med en kopp och ta det lugnt. Håll utkik i annonseringen.

GUDSTJÄNSTERNA har också en tendens att flytta ut under den varma säsongen. Kanske just din församling ordnar gudstjänst ute i det gröna!

GRATTIS!
Att bli och vara
fadder är ett
hedersuppdrag.



Monica Vikström-Jokela
Faddergåvan

De livsnära berättelserna i den här boken ger exempel på vad uppgiften att vara fadder kan innebära i dag. Här hittar du också fina gåvotips till ditt fadderbarn – hur låter till exempel tid, en god berättelse eller en överraskning?

Fontana Media, inb. 13,90

Fadderdagen

I församlingarna i Helsingfors och Vanda firas fadderdagen 3.6 genom att olika aktiviteter och besöksmål har nedsatt pris för faddrar som kommer tillsammans med sina fadderbarn.



Fontana Media

www.fontanamedia.fi • tfn (09) 612 615 30 • info@fontanamedia.fi • Sandvikskajen 13, 00180 Helsingfors